



## מדריך בטיחות ואחריות

כולל :

- מידע בטיחות חשוב
- משאבי מידע
- אחריות והודעות אחרות
- ייחוזת להחלפה עצמאית (CRUs)



**ThinkCentre**

**מדריך בטיחות ואחריות**

- לפni שימוש במידע זה ובמוכר שבו הוא תומך, אנא קראו את המידע שלחלן:
- פרק 1, "מידע בטיחות חשוב" בעמוד 1
  - פרק 3, "כתב אחריות מוגבלת של Lenovo" בעמוד 17
  - פרק 5, "הודעות" בעמוד 49

מחזורה שלישיית (פברואר 2007)

©Copyright Lenovo 2005, 2006.

Portions © Copyright International Business Machines 2005.  
כל הזכויות שמורות.

U.S. GOVERNMENT USERS – RESTRICTED RIGHTS: Our products and/or services are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to the GSA ADP Schedule contract with Lenovo Group Limited, if any, or the standard terms of this commercial license, or if the agency is unable to accept this Program under these terms, then we provide this Program under the provisions set forth in Commercial Computer Software-Restricted Rights at FAR 52.227-19, when applicable, or under Rights in Data-General, FAR 52.227.14 (Alternate III).

---

## תוכן

<b>פרק 1 .</b>	<b>מידע בטיחות חשוב</b>
1 .....	מצבים שדרושים פעולה מיידית
2 .....	קוויים מנחים כליליים לבטיחות
2 .....	שירות ושרdrogo
3 .....	הימנע מהחמל סטי
4 .....	כברי חשמל ומתאמים חשמל
5 .....	כבלים אמריים והתקנים קשורים
5 .....	תקעים וסקעים
6 .....	התקנים חיצוניים
7 .....	סוללות
6 .....	חום ואורור המוצר
7 .....	סביבה עבודה .....
8 .....	מידע בטיחות בוגע לזרם חשמל
9 .....	הערה בוגע לסלולות ליטאים .....
9 .....	מידע בטיחות בוגע למודם .....
9 .....	צחירת תאיות בוגע ללייזר .....
10 .....	צחירה בוגע לאספקת החשמל .....
10 .....	מוצרים שימושת בהם אפשרויות כוונון תלוייה .....
10 .....	הודעה למתוך מערכת VTAC .....
11 .....	דוגמה של הארכט אנטנה .....
12 .....	בטיחות נתונים .....
12 .....	ניקיון ותחזקה .....
12 .....	שימוש באזניות .....
12 .....	מידע נוספים בוגע לבטיחות .....
<b>פרק 2 .</b>	<b>משאבי מידע</b>
13 .....	תיקייה Online Books
14 .....	ThinkVantage Productivity Center
14 .....	Access Help
14 .....	www.lenovo.com
15 .....	שמירת מידע המחשב
<b>פרק 3 .</b>	<b>כתב אחריות מוגבל של Lenovo</b>
17 .....	חלק 1 - תנאים כלליים .....
20 .....	חלק 2 - תנאים יהודיים לכל מדינה .....
30 .....	חלק 3 - מידע בוגע לאחריות .....
30 .....	תקופת האחריות .....
42 .....	סוגים של שירות אחריות .....
44 .....	רשימת טלפוני ברוחבי העולם .....
47 .....	תוספת לאחריות למקסיקו .....

<b>49</b>	<b>פרק 4. ייחדות להחלפה עצמית (CRUs)</b>
<b>51</b>	<b>פרק 5. הודעות</b>
52	הערה בנוגע לפולט טלויזיה .....
52	סימנים מסחריים .....
53	הודעות על פליטה אלקטרונית .....
53	הצהרת תאימות של הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC) .....
53	הצהרת תאימות לתיקן התעשייתי בקנדה בדבר פליטת לייר B .....
53	הצהרת תאימות לדירקטיבת הקחילה האירופית .....
54	הצהרת תאימות Class B Über (קוריאה) .....
54	הצהרת תאימות Class B VCCI (יפן) .....
54	הצהרת תאימות עבור מוצרים עם מקסימום של 20A לפאה (יפן) .....
54	מידע שיירות עבור מוצר של Lenovo (טיווואן) .....
54	הצהרה של הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC) ודרישות חברת הטלפונים .....
55	תוויות אישור של משרד התקשורות הקנדי .....
56	הודעה אזהות כבל חשמל .....
58	הודעה לגבי PVC (פלויניל קלורייד) .....
58	הודעות לגבי השלב צירד חשמלי וללקטרוני (WEEE) .....
58	הצהרת WEEE של האיחוד האירופי (EU) .....
58	הצהרה בנוגע למיחזור (יפן) .....
58	איסוף ומיחזור של מחשב או צג של Lenovo שאינו בשימוש .....
59	השלכת רכיבים של מחשב Lenovo .....
59	השלכת סוללות ליתיום משומשות של מחשבים .....

## פרק 1. מידע בטיחות חשוב

הערה

אנא קראו ראשית את מידע הבטיחות החשוב.

מידע זה יכול לשמש לכם להשתמש בביטחון מהחשב שולחני או נייד. פועל בהתאם למידע המצורף  
למחשב ושמרו מידע זה. המידע במסמך זה אינו משנה את התנאים של הסכם הרכישה או את  
כתב האחריות המוגבלת של <sup>TM</sup>Lenovo. לקבלת מידע נוסף, ראו פרק 3, "כתב אחריות מוגבלת של  
Lenovo", בעמוד 17.

בטיחות הלকחות חשובה לנו. המוצרים שלנו תוכנו כך שיהיו בטוחים ויעילים. עם זאת, מחשבים  
אישיים הם מכשירים אלקטרוניים. כבלי חשמל, מתאים חשמליים ורכיבים אחרים יכולים להוות  
סכנה בטיחותית ולפגעה בגוף או ברכוש, במיוחד אם משתמשים בהם כיאות. כדי להקטין  
את הסיכון, פועל בהתאם להוראות המוצרפו למוצר, הקפידו לפעול בהתאם לכל האזהרות שעל  
המוצר וכל האזהרות שהפעלה ועיגנו במידע שבמסמך זה בקפידה. אם תקפידו לפעול  
בהתאם למידע שבמסמך זה ולמידע שסופק עם המחשב, תוכלם להגן על עצמכם מסכנות וליצור  
סביבה בטוחה יותר לשימוש במחשב.

**הערה:** מידע זה כולל התייחסויות למתאמי חשמל ולסלולות. בנוסף למחשבים אישיים ניידים, כמו  
מווצרים (כמו רמקולים או מוניטורים) כוללים מתאמי חשמל חיצוניים. אם יש ברשותכם  
מווצר כזה, מידע זה חל עליו. בנוסף, המחשב שלכם עשוי להכיל סוללה פנימית בגודל מטע  
שמספקת חשמל לשעון המערכת גם כאשר המחשב אינו מחובר לחשמל, וכן הוראות  
הבטיחות בנוגע לסלולותחולות על כל המחשבים.

### מצבים שדרושים פולה מידית

מווצרים יכולים להיפגש בגל שימוש לאനאות או בגלל הזנחה. אם הפגמים חמורים מאד, אין  
להשתמש במוחשב לפני שתכנית מסוימת יבדוק את המוחשב ובמידת הצורך יתקן אותו.

בדומה לכל מכשיר חשמלי, יש להשגיח היבט על המוצר בעת פעולתו. במקרים נדירים, יתכן  
שתבחינו בריח או שתראו עשן או ניזוצות בקעums מהמוחשב. יתכן שתשמעו קולות נפץ, קולות  
шибירה או שריקות. יתכן שאלה רק טימנים לכשל בוטוח ומובהך לרביב חשמלי. אך יתכן ALSO  
סימנים לבועית בטיחות אפשרית. בכל מקרה, אל תסתכו ועל תנסו לאבחן את המצב בעצמכם. פנו  
למרכז התמיכה בלקוחות לקבלת סיוע נוסף. לקבלת רשימה של מספרי טלפון של מרכזי השירות  
והתמיכה, ראו "רשימת טלפונים ברוחבי העולם", בעמוד 43.

בדקו את המחשב ואת רכיביו לעתים קרובות וחפשו פגמים, בלי או סימנים לסקנה. במידה ומצב של רכיב מסוים יעורר בכם ספק, אל תשתמשו במוצר. פנו למרכז התמיכה בלקוחות או ליצן של המוצר, בקשרו הוראות לבדיקת המוצר ומסרו אותו לתיקון, במידת הצורך.

אם תבחינו אחד מהמצבים הנדיירים המתוארים להלן או אם יש לכם שpekות בנוגע לבטיחות המוצר, הפסיקו לשימוש במוצר, נתקו אותו מקור החשמל ומוקוי התקשרות ופנו למרכז התמיכה בלקוחות לקבלת הדרכה נוספת.

- כבלי החשמל, התקאים, מתאמי החשמל, הקבלים המאריכים, ההתקנים להגנה מפני קפיצות מתח או ספק החשמל סדוקים, שבורים או פגומים.
  - סימנים של התהממות יתר, עשן, ניצוצות או אש.
  - נזק לסוללה (כמו למשל סדקים, שקעים או קימוטים), פליטה מהסוללה או הצלבותות של חומרים זרים על הסוללה.
  - קולות שריקה, שריקות, קולות נפח או ריח חזק שעולים מהמחשב.
  - סימנים לנוזל שנשפך על המחשב, על כבל החשמל או על מטאם החשמל או סימנים לחפץ שנפל עליהם.
  - המחשב, כבל החשמל או מטאם החשמל נחשפו למיים.
  - המוחב הופל או נזוק בדרך כלשהי.
  - המחשב אינו פועל כמורה כאשר מפעילים אותו בהתאם להוראות הפעלה.
- הערה:** אם תבחינו בממצאים אלו במוצר שאינו של Lenovo (למשל, בכבל מאריך), הפסיקו לשימוש באותו מוצר, פנו ליצרן המוצר לקבלת הוראות נוספת או השיבו תחליף מותאים.

## קווי מנהים כלליים לבטיחות

נקטו תמיד באמצעות הזהירות שלhalten כדי להקטין את סכנת הפיצעה ואת סכנת הנזק לרכוש.

## שירותות ושידרוג

אם לא קיבלתם הוראה מפורה ממרכז התמיכה בלקוחות, או אם לא הופיעה הנחיה מפורשת בתיעוד המוצר, אל תנסו לבצע פעולות תחזוקה במוצר. מסרו את המחשב אך ורק לשפק שירות מורשה שמוסמך לתקן את המוצר הספציפי שלכם.

**הערה:** הלקוח יכול לשדרג או להחליף חלקים מסוימים. שדרוגים נקראים בדרך כלל "תוספות".  
חלקים הניתנים להחלפה על-ידי הלקוח נקראים "יחידות להחלפה עצמית" או CRUs. כאשר החלקות רשאים להתקין תוספות או להחליף חלקים בעצמם,Lenovo תספק תיעוד והוראות.  
הקפידו לפעול בהתאם להוראות בעת התקינה או החלפה של חלקים. העובדה שהחישמל נמצא במאב"מ "מוספק", אין פירושה בהכרח שאין מתח במוצר. לפני הסרת הרכיבים ממוצר המצויד בכבול חשמל AC, ודאו תמיד שה מוצר כבוי ומנותק מכל מקור חשמל. לקבלת מידע נוסף או דוחות CRUs, עיין במדריך למשתמש של מוצר זה. אם יתעורר שאלות או חששות, פנו למרכז התמיכה בלקוחות.  
למרות שאין חלקים נעים במחשב לאחר ניתוק כבל החישמל, האזהרות הבאות חיוניות לבתוונכם.

#### סכנה



**חלקים נעים מסוכנים. הרחיקו אצבעות או חלקי גוף אחרים.**

#### שימוש לב



לפני החלפת CRU, כבו את המחשב והמתינו שלוש עד חמיש דקות להתקירות המחשב לפני פתיחת הכיסוי.

### הימנעות מחישמל סטטי

חישמל סטטי, אף שאינו מזיק לבני אדם, עשוי לגרום נזק חמור לרכיבים ולתוספות של המחשב. טיפול לא נאות בחלקים ורישים לחישמל סטטי עלול לפגוע בחלקים. כאשר אתם פותחים אריזה של תוספה או CRU, אל תפתחו את הארץיה המגנה מפני חישמל סטטי המכילה את החלק עד שההוראות יזכירו זאת במפורש.

בעת טיפול בתוספות או ב-CRUs, או טיפול כלשהו בתוך המחשב, מלאו אחר אמצעי זהירות הבאים כדי למנוע נזק של חשמל סטטי:

- הגבילו את התנועה שלהם. תנועה עשויה לגרום להיווצרות חשמל סטטי מסביבכם.
- תמיד טפל ברכיבים בזהירות. החזיקו בקצוותיהם מתאימים, מודוליז' זיכרון, לוחות מערכת ומיקרו-מעבדים. לעולם אל תגעו בمعالגים חשופים.
- מנעו מאנשים אחרים מגעת ברכיבים.
- לפני התקנת החלק החדש, הצמידו את האריזה המוגנה מפני חשמל סטטי והמכילה את החלק לכיסוי חרץ הרחבה, או למשטח מתכתי לא צבוע אחר בגוף המחשב, למשל שתיהן פחותות. פעולה זו מפחיתה את כמות החשמל הסטטי באריזה ובגופכם.
- במידת האפשר, הוציאו את החלק החדש מהאריזה והתקינו אותו ישירות במחשב, מבלי להניא את החלק. כאשר לא ניתן לעשות זאת, הניחו את האריזה האנטי-סטטית על משטח חלק וישר, והניחו עליו את החלק.
- אל תניחו את החלק על כיסוי המחשב או על משטח מתכתי אחר.

## כביי חשמל ומתאמי חשמל

השתמשו אך ורק בכביי החשמל ובמתאמי החשמל שישיפק יצורן המוצר.

השתמשוocabliי חשמל בעלי אישור בטיחות. בגרמניה, על כבליים אלה להיות מסווג F-H05VV-3G, או טוב יותר. במדינות אחרות, יש להשתמשocabliים מסווג המתאים.  $0.75 \text{ mm}^2$

עלולם אל תכרכו את כבל החשמל שבב מתחם החשמל או סביבה חפצ' אחר. פעולה זו יכולה לモתו את הcabbel והגורים לשחקה, להישדקות או להסתלשות הcabbel. מוצבים יכולים להיות סכנת בטיחותית.

הקפידו להניא את cabbel החשמל במקומות שבו לא ידרכו עליהם או יمعدו עליהם ובמקומות שבו חפצים אינם לוחצים עליהם.

הגנו על הcabbel ועל מתאמי החשמל מנזולים. לדוגמה, אל תניחו את הcabbel או את מתחם המתחה ליד כיריים, ליד אמבטיות, ליד אסלות או על רצפה שנוקתה באמצעות חומרני ניקוי נזוליים. נזולים יכולים לגרום לкрат, במיוחד אם הcabbel או מתחם החשמל נמתחו בغالל שימוש לא נאות. נזולים יכולים לגרום גם לקורוזיה של המחברים של cabbel החשמל /או של מתחם החשמל, דבר שיכול לגרום להתחומות יתר.

חברו תמיד את כל היחסים ואת כל הנתונים בסדר הנכון וודאו שכל חברי כולו היחסים כהלה לשקעים.

אל תשתמו ביחסים חסמים, אם על הפינות של כניסה AC הופעה קורוזיה / או אם ניכרים סימנים של התחלמות יתר (כמו למשל פלסטיק מעוות) בכניסה AC או בכל מקום אחר בהתאם היחסים.

אל תשתמו בכבלי חשמל אם במגעים החשמליים באחד מהकומות נגלה קורוזיה, אם נתגלו סימנים של התחלמות יתר או אם כבל החשמל ניזוק בכלל צורה שהיא.

## מתק בבחירה מתח

להלן מחשבים מצידים בוגר בבחירה מתח המוקם ליד נקודת החיבור של כבל המתוח במחשב. אם יש במחשב מותג בבחירה מתח, וודאו שatoms מדירים אותו כך שייתאים למתח הזמין בשקע החשמל. הגדרת מותג בבחירה מתח באופן שגוי עלולה לגרום לנזק תמידי למחשב.

אם אין במחשב מותג בבחירה מתח, הוא מתוכנן לפחות ורק במקרים מסוים במדינה או באזורי שבו נרכש המחשב מלכתחילה.

אם אתם מעירירים את המחשב למדינה אחרת, שימו לב לדברים הבאים:

- אם במחשב שלכם אין מותג בבחירה מתח, ואל ת חו |ר את המחשב לשקע חשמל עד שתוודאו שהמתוח המסופק זהה לזה המקוריים במדינה או באזורי שבו נרכש המחשב מלכתחילה.
  - אם יש במחשב מותג בבחירה מתח, אל ת חו |ר את המחשב לשקע חשמל עד שתוודאו שモתג בבחירה מתח נקבע כך שייתאים למתח המסופק במדינה זו או באזורי זה.
- אם איןכם בטוחים לגבי המתח המסופק בשקע החשמל שבשותכם, צרו קשר עם חברת החשמל המקומית שלכם או בדקו באתר האינטראקטיבי הרשמי או בספרות אחרת עבור מטיילים במדינה או באזורי שבו אתם נמצאים.

## כבלים מאrics ו התקנים קשורין

ודאו שהcablings המאריכים, ההתקנים להגנה מפני קפיצות מתח, התקני האל-פסק ומפצליו החשמל בשימוש מותאיים לדרישות החשמליות של המוצר. לעולם אל תגרמו לעומס יתר בהתקנים אלו. אם נעשה שימוש במפצלן חשמל, העומס אינו צריך לעלות על דרישות הספק המבוא של מפצלן החשמל. התיעצו עם شمالאי ובקרו מהם מיידע נסף אם יתעורר שאלות בנוגע לעומס חשמל, לצריכת החשמל ולדרישות הספק הקולט.

## תקעים ושקעים

אין לחבר את המחשב לשקע חשמל פגום או אוכל. דאגו לכך שהSKU יוחלף על ידי شمالאי מוסמך.

אל תכוopo ואל תנסה את התקע. אם התקע ניזוק, פנו ליצור והשיגו תחילף.

אל תשתמו בתקע חשמלי המשמש מוצריים אחרים הצורכים חשמל רב; אחרת, מתח לא יציב עלול לפגוע במחשב, נתונים או בהתקנים מחוברים.

למוצרים שונים יש תקעים עם שלושה פינים. תקעים אלה מותאיים אך ורק לשקעים חשמליים עם הארקה. הארקה היא אמצעי בטיחות. אל תנטו לעקו אמצעי בטיחות זה ואל ת חו |ר את התקע לשקע ללא הארקה. אם לא ניתן להכניס את התקע לשקע, פנו לחשמלאי לקבלת מותאם SKU מואיש

או כדי להחליף את השקע בשקע המותאים לאמצעי בטיחות זה. לעולם אל תצרו עומס יתר על השקע חשמל. העומס הכללי של המערכת אינו צריך לעלות על 80 אחוז מדרישות המתח של הענף של המ Engel החשמלי. התייעצו עם חשמלאי ובקשו ממנו מידע נוסף אם יתעורר שאלות בנוגע לעומס חשמל ולדרישות ההספק של הענף של המ Engel החשמלי.

ודאו שהשקע החשמל שבשימוש מחווט כראוי והקפידו שהוא יהיה נגיש ומקום קרוב לציר. אל תמתוחו את כבלי החשמל באופן שיפגע בכבלים. וודאו שהתקע מספק את המתח והזרם המתאימים עבור המוצר.

חברו ונתקו את הצד משקע החשמל בזיהירות.

## התקנים חיצוניים

אין לחבר או לנתק כבילים של התקנים חיצוניים כאשר המחשב פועל, מלבד במקרה USB 1-1394; אחרת, המחשב עלול להינזק. כדי למנוע נזק אפשרי לתקנים מחוברים, המתיינו לפחות חמש שנים לאחר כיבוי המחשב לפני ניתוק התקנים חיצוניים.

## סוללות

כל המחשבים האישיים של Lenovo מכילים סוללה תא בגודל מטבח שאינה ניתנת לטעינה ומספקת חשמל לשעון המערכת. כמו כן, מוצרים נידדים רבים, כגון מוחשיים מחברת, משתמשים במאזן סוללות נטענות המספק חשמל למערכת במצב נייד. הסוללות ש-Lenovo סיפקה לשימוש עם המחשב עברו מבחני תאימות ויש להחליפן רק במקרים שקיבלו אישור.

אל תפתחו את הסוללה ואל תבצעו בה פעולות תחזוקה. אל תמעכו, אל תנקרו ואל תשרפו את מאזו הסוללה ואל תקצרו את מגעיה הסוללה. אל תחשפו את הסוללה למים או לנוזלים אחרים. טענו את מאזו הסוללות אך ורק בהתאם להוראות הכלולות בתיעוד המוצר.

שימוש לא נכון בסוללה עלול לגרום להתקممותה, דבר שעלול לגרום לנויז או להבות "להתנקז החוצה" ממארז הסוללות או סוללת המטבח. אם הסוללה ניזוקה או אם תבחןנו בפליטה מהסוללה או בהצטברות של חומרים זרים על מגעיה הסוללה, הפסיקו לשימוש בסוללה, והשיבו תחילה מיצרן הסוללה.

ביצועי הסוללות עשויים להתדרדר במידה ולא נעשה בהן שימוש במשך זמן רב. עבור חלק מהסוללות הניתנות לטעינה חוזרת (במיוחד סוללות ליתיום-יון), השארת הסוללה המロוקנת ללא שימוש עלולה להגדיל את חיסכון لكمץ בסוללה, דבר המזכיר את חיי הסוללה ועלול להוות סכנה בטיחות. אל תניחו לסוללות ליתיום-יון נטענות להתרוקן לממרי, ועל תאחסנו אותן כשן מראקות.

## חומר ואיזור המוצר

מחשבים, מותאמי AC ואביזרים רבים עשויים ליצור חום כאשר הם מופעלים וכאשר הסוללות נטענות. נקטו תמיד באמצעות הזהירות של להלן:

- אל תניחו למחשב, למותامي AC או לאביזרים לגעת בברכיים או בחלק גופך אחר במשך פרק זמן ממושך כאשר המוצרים פועלים או כאשר הסוללה נטענת. המחשב, מותאמי AC ואביזרים רבים מפיקים חוםcessive במהלך הפעלה רגילה. מגע ממושך עם הגוף עשוי לגרום לאין-נוחות ואירועים.
- אין לטעון את הסוללה או להפעיל את המחשב, מותאמי AC או לאביזרים ליד חומרים מתלקחים או בסביבות של חומר נפץ.
- פתיחי האיוורור, המאوروרים ווגפי הקירור מסופקים עם המוצר כדי שהפעלה תוויה בטוחה, נוחה ואמינה. התקנים אלה יכולים להחסם בשוגג אם מניחים את המחשב על מיטה, ספה, שטיח או משטחים גמישים אחרים. עלולים אל תחסמו, אל תכסו ואל תשביתו התקנים אלה.
- עליכם לבדוק הצטברות אבק במוחשב השולחני שלך לפני שימושו. לפני בדיקת המחשב, עליכם לכבותו ולנקות את כל החשמל מהש��; לאחר מכן, הסירו את האבק מהלוח הקדמי. אם הבחנתם בהצטברות חיצונית של אבק, עליכם לבדוק ולהסיר אבק מפנים המוחשב, ובכלל זה מגוף הקירור של המעבד, ממאורירי ספק המתח וממאوروרים. תמיד יש לכבות את המוחשב ולנקוטו מהחישמל לפני פתיחת הכיסוי. יש להימנע מהפעלת המוחשב במהלך הקטן מחדצי מטר מאזורים סואניים. אם עליכם להפעיל את המוחשב באיזורי סואניים או סמוך להם, עליכם לבדוק ולנקות את המוחשב לפחות פעמיים נוספים יותר.

עבור בטיחותכם, וכי להבטיח ביצועים מיטבים של המוחשב, פעלו תמיד בהתאם לאמצעי הזהירות הבסיסיים של להלן:

- אל תסירו את הכיסוי כל עוד המוחשב מחובר לחשמל.
- בדקו הצטברות אבק על חוץ המוחשב לפחות פעמיים נוספים.
- הסירו אבק מהלוח הקדמי. עבור מחשבים הפועלים באיזורי מאובקים או סואניים, ייתכן שהייה צורך לנקותם לפחות פעמיים נוספים יותר.
- אל תחסמו את פתחי האוורור.
- אל תאחסנו או תפעלו את המוחשב בתוך ריהוט, שכן דבר זה עשוי להגביר סכנה של התחלמות יתר.
- אסור שטמפרטורת האוויר מסביב למוחשב תעלה על  $35^{\circ}\text{C}$  ( $95^{\circ}\text{F}$ ).  $35^{\circ}\text{C}$  ( $95^{\circ}\text{F}$ ) לפניהם.
- אל תשתמשו בהתקני סינון אויר שאינם עבור מחשבים שולחניים.

## סביבת העבודה

סביבת העבודה האופטימלית עבור המוחשב היא כאשר הטמפרטורה נמצאת בטוחה של  $10^{\circ}\text{C}$ - $35^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}$ - $95^{\circ}\text{F}$ ) עם לחות בטוחה של 35%-80%. אם המוחשב מואחסן או מועבר בטמפרטורות הנמוכות מ- $10^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}$ ), אפשרו למוחשב להתחמס באטיות לטמפרטורות העובדה האופטימליות של  $10^{\circ}\text{C}$ - $35^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}$ - $95^{\circ}\text{F}$ ) לפני השימוש. בתנאים קיצוניים, תחולך זה עשוי להימשך שעתיים. אם לא אפשרו למוחשב להתחמס לפני השימוש, הדבר עלול לגרום לנזק בלתי הפיך.

במידת האפשר, מקמו את המוחשב בסביבה יבשה ומאוררת היבט, ללא חשיפה ישירה לאור שמש.

הרוחיקו מהמחשב מוצריים شمالיים כגון מאוורר, רדיו, רמקולים עם חשמל, מאוורר או מיקרוגל, מכיוון שהשדות המגנטיים החזקים שמייצרים מוצריים אלה עלולים לגרום נזק למוניטור ולנתונים בכון הדיסק הקשי.

אל תינחו משקאות על-גביו המחשב או התקנים מחוברים, או בסמוך להם. אם נשפך נוזל לתוך המחשב או להתקן מחובר, עלול להיגרם קוצר או נזק אחר.

אל תאכלו או תעשנו מעל המקלדת. חלקיקים הנופלים לתוכה המקלדת עלולים לגרום נזק.

## מידע בטיחות בזוגע לזרם חשמלי

### סכנה

**הזרמים החשמליים שבכלי החשמל, בכלי הטלפון, או בכלי התקשרות מהווים סכנה.**

כדי למנוע סכנת התחשמלות:

- כדי למנוע סכנת התחשמלות, אל תשתמשו במחשב במהלך סוף ברקים.
- אל תחברו או תנטקו כבלים לצורך יציאת פעולות התקנה, תחזוקה או הגדרה מחדש במחשב במהלך סוף ברקים.
- חברו את כל החשמל לשקע בעל חייות נכון והארקה נאותה.
- חברו כל פרט ציוד המחבר למחשב לשקעים המחווטים בהתאם.
- אם קיימת אפשרות, השתמשו ביד אחת בלבד לחיבור ולניתוק כלילאות.
- עלולים אל תפעילו ציוד באשר יש הוכחות לשရיפה, נזילה או נזק מבני.
- נתקו את כבלי החשמל, מערכות התקשרות, הרשותות והמודמים המחברים לפני פיתוח CISCOי ההתקן, אלא אם קיבלתם הנחיה אחרת באחד מהליכי התקנה וההגדה.
- חברו ונתקו כבלים כמפורט בטבלה שלහן במהלך התקנה והעברה של המחשב, או בעת פיתוח הciscoים של המחשב ושל התקנים המחברים לו.

כדי לחבר:	כדי לנתק:
.1. כבו את כל ההתקנים.	.1. כבו את כל ההתקנים.
.2. ראשית, נתקו את כבלי החשמל מן השקיעים.	.2. ראשית, חברו את כל הcabils לתקנים.
.3. הסירו את כבלי האותות מן המחברים.	.3. חברו את כבלי החשמל לשקעים.
.4. נתקו את כל הcabils מן ההתקנים.	.4. הפעילו את ההתקן.

## הערה בקשר לסוללות ליתיום

### זהירות

**קיימת סכנת התפוצצות אם הסוללה אינה מוחלפת כראוי.**

בעת החילפת סוללות הליתיום, השתמשו תמיד בסוללה מאותו סוג או מסוג שווה-ערך המומלץ על-ידי היצרן. הסוללה מכילה ליתיום ועלולה להתפוצץ אם לא מטופלים בה כראוי או אם לא משליכים אותה כהלכה.

אל תנסו :

- להשליך או לטבול את הסוללה במים
- לחמם את הסוללה לטמפרטורה גבוהה מ- $100^{\circ}\text{C}$  ( $212^{\circ}\text{F}$ )
- لتකן או לפרק את הסוללה

השליכו את הסוללה בהתאם לחוקים והתקנות המקומיים.

ההצהרה שלහן חלה על משתמשים במדינת קליפורניה, ארצות הברית  
חומר פרקלורי : יתכן שיחולו כלילי טיפול מיוחדים. קיבל פרטיים, בקרו בכתבota  
[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## מידע בטיחות בקשר למודם

### זהירות

**כדי להפחית סכנת שריפה, השתמשו רקocabil משוג AWG 26 No. או כבל תקשורת גזול יותר.**

כדי להקטין את הסכנות של שריפה, התחשמלות או פצעה במהלך השימוש בצד טלפון, פועלו תמיד בהתאם לצעדי הבטיחות הבסיסיים, למשל :

- לעולם אל תקינו חיווט טלפון במהלך סופת ברקים.
- לעולם אל תקינו שקע טלפון במקומות רטובים, אם השקע אינו מיועד למקום רטובים.
- לעולם אל תגעו בקוו טלפון או נקודות חיבור של טלפון שאינם מבודדים, אלא אם קו הטלפון נוטקו במשחק הרשת.
- נקטו בצעדי זהירות בעת התקינה או שינוי של קווי טלפון.
- המנעו שימוש בטלפון (שאינו טלפון אלחוטי) במהלך סופת ברקים. קיימים סיכון מסוים של התחשמלות מברך.
- אל תשתמשו בטלפון כדי לדוחה על דיליפת גז בסביבת הדליפה.

## הצהרת תאימות בקשר ללייזר

כמו מהדגמים של המחשבים האישיים מצוידים מראש בוכונן תקליטורים או כוון DVD. כמו כן, כווני תקליטורים וכווני DVD נמכרים בנפרד כתוספות. כווני תקליטורים וכווני DVD הם התקני לייזר. כוונים אלה תואמים לדרישות קוד 21 של משרד הבריאות האמריקאי בתיקנות הדריליות האמריקאיות (DHHS 21 CFR), מת-פרק J, בקשר למוצר לייזר Class 1 במקומות אחרים, כוונים אלה תואמים לדרישות Class 1-60825-1-CENELEC EN 60 825-1 Über Moratorium לייזר 1 של הוועדה הבינ-לאומית לחשמל (IEC).

כאשר אתם מתקנים כוון תקליטורים או כוון DVD, הקפידו לפעול בהתאם להוראות שלහן.

#### זרירות

שימוש בAKEROT ובהתקנות שלא צוינו, או ביצוע תהליכיים שלא צוינו, עשוי לגרום לחשיפה מסוכנת לكريינה.

אל תסירו את **כיסויי הכוונים**. הסרת הכיסויים של כוון התקליטורים או כוון ה-DVD עלולה לגרום לחשיפה מסוכנת לكريינה לijiור. כוון התקליטורים וכוון ה-DVD אינם כוללים רכיבים להחלפה עצמאית.

כמו מכוני התקליטורים וכווני ה-DVD מכילים דיווח לijiור מובנית Class 3A או Class 3B. Class 3B שימושו לבצחורה להלן.

#### סכנה

קיימת פלייטת קרייני לijiור כאשר המוצר פתוח. אל תבietenו ישירות אל הקרון, אל תבietenו אל הקרון ישירות דרך אמצעים אופטיים, והימנו מחשיפה ישירה לקרון.

## הזהרה בנוגע לאספקת החשמל

לעולם אל תסירו את הכיסוי מספק החשמל או מכל רכיב שמצומדת אליו התווית שלහן.



רמות מסוימות של מתח, זרם ואנרגיה קיימות בכל רכיב שאליו מוצמדת התווית. רכיבים אלה אינם כוללים רכיבים להחלפה עצמאית. אם אתם חושדים שקיימת בעיה באחד מהחקלים הללו, פנו לטכני שירות.

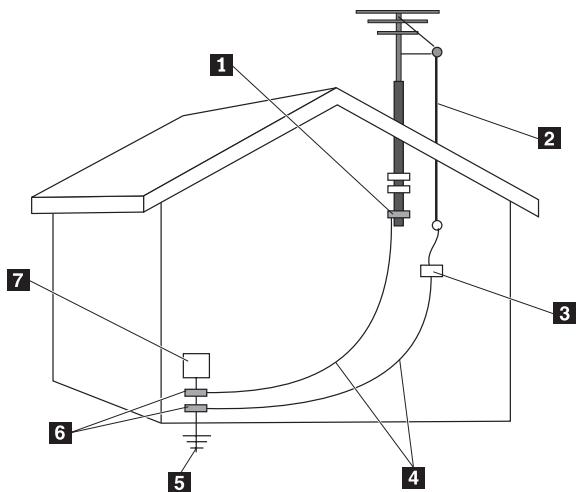
## חומרים שモתקנות בהם אפשרויות כוון טלוויזיה

ההודעה שלහן חלה על מוצרים הכלולים התקני כוון טלוויזיה (TV) המתחרבים לאנטנות חיצונית או למערכות כבל/CATV, או שתיהן, והמיועדות להתקנה בცפון אמריקה. על משתמשים ומתקנים במדיניות אחרות לפעול לפי החוקים והתקנות המקומיים בעת התקנת כלים המתחרבים לאנטנות חיצונית ולמערכות כבל/CATV. אם החוקים המקומיים אינם ישימים, מומלץ למשתמשים/  
מתקנים לפעול בהתאם קווים מוחמים הדומים לבאים.

## הודעה למתקין מערכת VTAC

תזכורת זו נועדה להסביר את תשומת לבו של מתקין מערכת CATV לסעיף 820-40 של National Electrical Code (NEC) להספק קוים מוחמים להארקה נcona וביחוד, מצינית שככל ההארקה להיות מחובר למערכת ההארקה של הבניין, בנקודה הקרובה ביותר האפשרית למקום כניסה הcabl.

## דוגמה של הארכת אנטנה



מערכת אלקטרוודות להארקה שירות  
חסמל (NEC סעיף 250, חלק H)  
מלחצות הארכת  
ציוויל שירות אלקטרוני

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 5 | מלחצת הארכת   | 1 |
| 6 | מוליך האנטנה  | 2 |
| 7 | יחידה לפריקת אנטנה<br>(810-20 NEC)<br>מוליצי הארכת (810-21 NEC) | 3 |
|   |   | 4 |

### 1. הארכת נכונה עבור הcabל

ההודעה הבאה חלה על כל המדינות והאזורים:

**סכנה**



#### הארקה אנטנה חייזונית

אם אנטנה חייזונית או מערכת כבליים מחוברת לציוויל, ודאו שהאנטנה או מערכת הcabלים מוארקה כדי לספק הגנה מסויימת בנגד נחשולי מתח ומטען סטטיים קיימים.

**ברק**

לצורך הגנה נוספת לציוויל זה במלול סופת ברקים או כאשר הוא נמצא לא השגחה ולא שימוש לפך זמן ממושך, נתקו אותו משקע החשמל ונתקו את האנטנה או מערכת הcabלים. פועלה זו תמנע נזק למוצר הוידאו בשל ברקים נחשולי קו חשמל.

**קווי חשמל**

מערכת אנטנה חייזונית אינה יכולה להיות ממוקמת בקרבת קווי חשמל עיליים או במקום שבו היא עשויה ליפול למעגלים חממיים או קווי חשמל קבוע. במלול התקנות מערכת אנטנה חייזונית, יש לנகוט בשינה זהירות ולהימנע מגיעה בקווי

**חסמל או מעגלים חשמליים, לאחר ונגיעה בהם עלולה להיות קטלנית.**

---

## **בטיחות נתוניים**

אל תמחקו קבצים לא ידועים ואל תשנו שמות של קבצים או מדריכים שלא נוצרו על-ידייכם ; אחרת, התוכנות שבמחשב עלולות שלא לפעול.

זכרו שגישה למשאים ברשות עלולה לחסוך את המחשב לוירוסים, לפורצים, לתוכנות ריגול ולפעולות זדוניות אחרות העוללות להזיק למחשב, לתוכנות או נתונים. באחריותכם לוודא שהמחשב מוגן כהכלא על-ידי חוממות אש, תוכנות אnty-וירוס ויישומים נגד תוכנות ריגול, ולדאוג שתוכנות אלה יהיו מעודכנות.

---

## **ניקיון ותחזוקה**

שרמו על סביבת העבודה ועל המחשב נקיים. כבו את המחשב ונתקו את כל החשמל לפני ניקוי המחשב. אין לרסס דטרוגנט נוזלי ישירות על המחשב, או להשתמש בדטרוגנט כלשהו המכיל חומר דליק לניקוי המחשב. רססו את הדטרוגנט על מטלית רכה, ונגבו את פני המחשב.

---

## **שימוש באוזניות**

אם במחשב שלכם קיים הן מחבר אוזניות והן מחבר יציאת שמע, השתמשו תמיד במחבר האוזניות לאוזניות.

שימוש מופרז באוזניות לפרקי זמן ממושך בעוצמת קול גבוהה עלול להיות מסוכן אם האוזניות אינן תואמות למפרטי-2 EN 50332-2. מחבר יציאת האוזניות במחשב תואם ל-2 EN 50332-2 (תת-סעיף 5.1). מפרט זה מגביל את מתח יצירת RMS המשמי של רוחב הפס המקסימלי במחשב ל-7.5mV. לצורך הגנה מפני אובדן שמעיה, ודאו שהאווזניות שבחן אתם משתמשים תואמות גם ל-2 EN 50332-2 (תת-סעיף 6.1) עברו מתח מאפייני פס רחוב של 7.5mV. שימוש באוזניות שאינן תואמות ל-2 EN 50332-2 עלול להיות מסוכן בשל רמות לחץ קול>Kiצוניות.

אם למחשב Lenovo שברשותכם מצורפות אוזניות, שילוב האוזניות והמחשב תואמים למפרטי EN 50332-1. אם נעשה שימוש באוזניות אחרות, ודאו שהן תואמות ל-2 EN 50332-2 (תת-סעיף 6.1) עברו מתח מאפייני פס רחוב של 7.5mV. שימוש באוזניות שאינן תואמות ל-2 EN 50332-2 עלול להיות מסוכן בשל רמות לחץ קול>Kiצוניות.

---

## **מידע נוסף בנוגע לבטיחות**

שקיות פלסטיות עלולות להיות מסוכנות. הרחיקו שקיות פלסטיק מתינוקות וילדים כדי למנוע סכנת חנק.

---

## פרק 2. משאבי מידע

לאחר הגדרת המחשב בעזרת כירור התקינה המצורפת, תוכל לחשוף במכשיר שבפרק זה כדי לגשת למשאבים שימושיים עבור צורכי המחשב שלכם.

---

### תיקייה Online Books

התיקייה Online Books כוללת מדריכים המסייעים לכם להגדיר את המחשב ולהשתמש בו. התיקייה Online Books מותקנת מראש במכשיר, ואין צורך בחיבור לאינטרנט כדי להציג את המדריכים. המדריכים הבאים זמינים בתיקייה Online Books:

- **מדריך למשתמש**

מדריך זה מספק מידע אודוט הגדרת המחשב, התקנת תוספות, שחזור תוכנה, שימוש בתוכנית השירות להדרות, עדכון תוכניות מערכת ואבחון ופתרון בעיות.

- **מדריך להחלפת חומרה**

מדריך זה מספק הוראות צעדי-אחר-צעדי להחלפת יחידות להחלפה עצמית (CRUs) במכשיר. יחידות להחלפה עצמית (CRUs) הם חלקי מחשב שהלכו יכול לשדרוג או להחליף.

לעיוון במדריך, פתחו את תפריט Start בשולחן העבודה של Windows, בחרו All Programs, ולאחר מכן בחרו על Online Books. להציג פלט עמיים על המדריך המתאים עבור המחשב שלכם. בנוסף, המדריכים זמינים באתר האינטרנט של Lenovo, בכתבות Lenovo, <http://www.lenovo.com>.

הערות:

1. מדריכים אלה הם בתבנית PDF, ודורשים התקינה של Adobe Acrobat Reader. אם Adobe Acrobat Reader אינו מותקן במכשיר, תופיע הודעה כאשר תנסה להציג אתקובץ ה-PDF, ותודרכו בהתקנת Adobe Acrobat Reader.
2. המדריכים המותקנים מראש במכשיר זמינים בשפות אחרות באתר האינטרנט לתמיכה של Lenovo, <http://www.lenovo.com/support/>.
3. אם ברצונכם להתקין את Adobe Acrobat Reader בגרסת שפה שונה מזו המותקנת במכשיר, בקרו באתר האינטרנט של Adobe בכתבות <http://www.adobe.com>, והורדו את גרסת השפה הרצוייה.

---

## ThinkVantage Productivity Center

התוכנית ThinkVantage<sup>®</sup> Productivity Center מדריכה אתכם במנוען מקורות מידע וכליים, שנועד להקל על השימוש במחשב ולהפוך אותו לבטוח יותר, תוך הפתחתה העולמית ושיפור הייעילות. התוכנית מסייעתThinkVantage Productivity Center בהגדרה, בהבנה ובשיפור המחשב.

התוכנית ThinkVantage Productivity Center מספקת מידע אודות המחשב, וגישה קלה למנוען טכנולוגיות, כגון:

- התוכנית Rescue and Recovery™ Productivity Center
- Client Security Solutions
- התאוששות להגדרות מפעל
- עדכוני מערכת
- שירותות ותמיכה

**הערה:** טכנולוגיות ThinkVantage זמינים רק בדגמים נבחרים של מחשבי Lenovo. לגישה לתוכנית ThinkVantage Productivity Center, פתחו את תפריט Start בשולחן העבודה של Windows, בחרו All Programs, ולחצו על ThinkVantage .

---

## Access Help

מערכת העזרה המקומנת Access Help מספקת מידע אודות ותחלת העבודה, ביצוע משימות בסיסיות, התאמה של הגדרות לפי העדפות האישיות שלכם, הגנה על נתונים, הרחבות וסדרוגים, ואבטון ופתרון בעיות.

כדי לפתוח את תפריט Start, בחרו Windows, בחרו All Programs, ולאחר מכן ThinkVantage Help .Access Help בלחיצתו או Index, Search Contents מהלשניות בחוויה לשוניתם או חתמו Index .

---

[www.lenovo.com](http://www.lenovo.com)

- אתר האינטרנט של Lenovo ([www.lenovo.com](http://www.lenovo.com)) מספק מידע ושירותים רבים כדי לסייע לכם ברכישה, שדרוג ותחזוקה של המחשב. באתר האינטרנט של Lenovo, תוכלו לגשת למידע המעודכן ביותר אודות המחשב שלכם. באתר האינטרנט [www.lenovo.com](http://www.lenovo.com), תוכלו:
- לרכוש מחשבים מוחברת ומוחשיים שלוחניים, מסכינים, מקרנים, שדרוגים ואביזרים עבור המחשב שלכם, וכן לקבל הצעות מיוחדות.
  - לרכוש שירותים נוספים, כגון תמיכה בחומרה,מערכות הפעלה ובİŞוםים, התקינה ותצורת רשותות והתקנות מותאמות.

- לרכוש שדרוגים ושירותי תיקוני חומרה מורחבים.
- להוריד את מנהלי ההתקנים העדכניים ביותר ועדכוני תוכנה עבור דגם המחשב שלכם.
- לגשת למדריכים מקוונים עבור המוצרים שלכם.
- לגשת להצהרת האחריות המוגבלת של Lenovo.
- לגשת למידע אבחון ופתרון בעיות ולמידע תמייהה עבור דגם המחשב שלכם ועבור מוצרים נוספים נוספים.
- לאטר את מספר הטלפון של מרכז השירות והתמייהה עבור המדינה או האזור שלכם.
- לאטר ספק שירותים הקרוב אליכם.

## שמירת מידע המחשב

רישום ושמירה של מידע המחשב שלכם יכול לסייע אם תזדקקו אי פעם לטיפול במחשב. סביר להניח שתכניית השירות יבקש מידע זה.

הסוג, הדגם והמספר הסידורי רשומים על המחשב. השתמשו בטבלה שלללו לשימרת מידע זה.

	שם המוצר
	סוג המחשב והדגם
	מק"ט (S/N)
	תאריך רכישה

תוכלו לרשום את המחשב שלכם באינטרנט, באתר שלללו:

<http://www.lenovo.com/register>

ברישום המחשב, תקבלו את החטבות הבאות:

- שירות מהיר יותר בעת פניה לעזרה
- הודעות אוטומטיות אודות תוכנות חדשות ופתרונות מיוחדים

למידע נוסף על רישום המחשב, עברו אל **Access Help שבתוכנית ThinkVantage Productivity Center**, ראו "Access Help", עמוד 14.



## פרק 3. כתוב אחריות מוגבלת של Lenovo

LSOLW-00 05/2005

### חלק 1 - תנאים כלליים

כתב אחריות מוגבלת זה כולל את חלק 1 - **תנאים כלליים**, את חלק 2 - **תנאים ייחודיים לכל מדינה** ואות חלק 3 - **מידע בנוגע לאחריות**. התנאים בחלק 2 מחייבים או משנים את התנאים בחלק 1.

האחריות שמספקת Lenovo באירועים כתוב אחריות מוגבלת זה, חלה אך ורק על מחשבים שנרכשו לשימוש אישי ולא על מחשבים שנרכשו לצורך מכירה מחדש. המונח "מחשב" פירושו מחשב מתוצרת Lenovo, המאפיינים, הحسابות, השדרוגים, הרכיבים או האביזרים של, או שימוש של כל אלה. המונח "מחשב" אינו כולל תוכנות כלשהן, בין אם הן תוכנות שנטענו מראש במחשב, תוכנות שהותקנו לאחר מכן או כל תוכנה אחרת. אין בתנאים המופיעים בכתב אחריות מוגבלת זה כדי **לפוגע בזכויות המוקנות לצורכיים על פי חוק**, ואשר אין נימנות לביטול או להגבלה באמצעות חוזה.

#### נושאים שהאחריות חלה עליהם

Lenovo אחראית לכך שכל מחשב יהיה (1) נקי מפגמים בחומרים ובבזוזה, ו(2) תואם למפרטים הרשמיים שפרשמה Lenovo ("המפורטים"), אשר ניתן לקבלם על-פי דרישת. תקופת האחריות למחשב מתחילה בתאריך החתימה המקורי המקורי והוא מוצנית בחלק 3 - **מידע בנוגע לאחריות**. התאריך שצוין בחשבונית או בקבלת שנסרלה לכם בעת הרכישה הוא תאריך החתימה, אלא אם Lenovo המשוק הודיעו לכם אחרת. אם לא צוין אחרת על ידי Lenovo, אחריות זו חלה אך ורק בארץ או בחו"ל שבהם נרכש המחשב.

אחריות זו היא החריות היחידה שלכם ומחייבת כל אחריות או תנאים אחרים, במפורש או בכללא, ובכל זה, ומבייל לפוגע בכללותו האמור, אחריות או תנאים מכללא הנוגעים לסדריות ולהתאמה למטרה מסוימת. מדיניות או תחומי שיפוט מסוימים אינם מתייחסים הוצאה מן הכלל של אחריות מפורשת או אחריות מכללא ולפנן ייתכן שההוצאה מן הכלל דלעיל אינה חלה עליהם. במקרה כזה, אחריות כזו תהיה מוגבלת ממש תקופת האחריות. לא תחול אחריות כלשהי לאחר תום תקופת זו. מדיניות או תחומי שיפוט מסוימים אינם מתייחסים הגבלות על משך הזמן שבו חלה אחריות מכללא, ולפנן ייתכן שההגבלה דלעיל לא תחול עליהם.

#### נושאים שהאחריות אינה חלה עליהם

אחריות זו אינה מכסה את הנושאים שלහלן:

- תוכנות כלשהן, בין אם טענות מוראש במחשב או מסופקות עם המחשב ובין אם הותקנו במועד מאוחר יותר;
- תקלה כתוצאה משימוש לא נאות, תאונה, ביצוע שינויים, סביבה פיזית או סביבת הפעלה לא מתאימות או אם ביצעתם תחזקה לא נאותה;
- תקלה שנגרמה בשל מוצר לו Lenovo, לרבות מוצרים שאotton Lenovo עשויו לרכושם;
- מוצרים שאינם מותוצרת Lenovo, או לשלב במחשב של Lenovo לפי בקשתכם.

האחריות בטלה במקרה של הסרה או שינוי של תוויות הזיהוי של המחשב או על חלקיו.

Lenovo אינה מתחייבת לפוליה רציפה או נקייה משגיאות של המחשב.

כל תמיינה טכנית או תמיינה אחרת שתספק למחשב במסגרת האחריות, כמו מענה לשאלות מסווג "כיצד לבצע" ושאלות בקשר להגדרה ולהתקנה של המוחש, **תסוקף ללא אחריות מסוג כלשהו.**

#### איך לקבל שירותות אחריות

יתכן שירותי האחריות יספק באמצעות Lenovo, באמצעות IBM, באמצעות ספק שירות מושבה או באמצעות המושב שלכם, אם הוא קיבל אישור להעניק שירות אחריות. כל אחד מלאה נקרא "ספק שירות".

אם במהלך תקופת האחריות המוחש אינו פועל כמפורט, פנו אל ספק שירות. אם לא תרשמו את המוחש ב-[Lenovo](#), יתכן שתתבקשו להציג הוכחת רכישה כראיה לזכאותכם לשירותי אחריות.

#### מה תעשה Lenovo כדי לתיקן בעיות

בעת פניה לקבלת שירות, עליכם לפעול לפי נוהלי אבחון הבעיה ופתרון הבעיה שאוותם אלו מצינינן. אבחון ראשוני של הבעיה יעשה על ידי טכני דרך הטלפון, או באופן אלקטרוני באמצעות גישה אל אתר אינטרנט של תמיינה.

סוג שירותים האחריות החל על המוחש שלכם מצוין בחלק 3 - מידע נוגע לאחריות.

אתם אחרים להורדה ולהתקנה של עדכוני תוכנה יייעודים מאתר אינטרנטן של תמיינה או ממדיה אלקטרוניות אחרות, וביצוע הוראות שנוטן ספק השירות. עדכוני תוכנה עשוויים לכלול קוד קלט/פלט בסיסי של מערכת (נקרא "BIOS"), תוכניות שירות, ניהול התקנים ועדכוני תוכנה אחרים.

אם ניתן לפתור את הבעיה באמצעות 'יחידה להחלפה עצמאית' ("CRU") (לדוגמה, מקלט, עכבר, רמקול, זיכרון, כונן דיסק קשיח), [Lenovo](#) תספק לכם את היחידה להחלפה עצמאית כדי שתתתקינו אותה בעצמכם.

אם במהלך תקופת האחריות המוחש אינו פועל כמפורט או ניתן לפתור את הבעיה דרך הטלפון או באופן אלקטרוני, באמצעות עדכוני תוכנה או באמצעות 'יחידה להחלפה עצמאית' (CRU), ספק השירות יבצע אחת משתי הפעולות של להלן, לפי שיקול דעתו : 1) יתקן את המוחש כדי שייפעל כמפורט, או 2) יחליף אותו במוחש שהוא לפחות שווה-ערך בתפקודו. אם ספק השירות אינו יכול לבצע אף אחת מהפעולות הללו, יוכל להחזיר את המוחש למקום שבו רכשתם אותו וכפסם יוחזר לכם.

חלק מסוימות לאחריות, ספק השירותים עוזי גם להתקין שינויים הנדרסים נבחנים החלים על המוחש.

#### החלפת מחשב או חלק

במקרה שירותי האחריות כרוך בהחלפה של המוחש או של חלק ממנו, הפריט אותו ספק השירות יחליף להיוות [Lenovo](#) והפריט המחליף הופך להיות רכושם. אתם מותחיםים שככל הפריטים המוסרים הם פריטים מקוריים שלא עברו שינוי. הפריט המחליף אינו חייב להיות חדש, אולם הוא יהיה במצב עבודה תקין ושווה ערך לפחות מבחינה תפקודית לפריט המוחלף. הפריט המוחלף יהיה מהמשך תנאי השירות האחריות של הפריט המקורי.

#### מחויבויות נספנות שלכם

פני החלפת מחשב או חלק על ידי ספק השירות, אתם מסכימים להסיר את כל המאפיינים, החלקים, האופציונות, השינויים והאבלורים הנלוים שהאחריות אינה חלה עליהם.

כמו כן אתמים מסכימים :

1. לוודא שלא חלות על המחשב חובות והגבילות חוקיות המונעות את החלפתו ;
2. לקבל אישור מבעל המחשב לכך שספק השירות ענין שירות למחשב שאינו בבעלותכם ; וכן
3. במרקם הרלוונטיים, לפני מתן השירות :

  - א. לפעול בהתאם להלים שספק ספק השירות בוגע לפניה לקבלת שירות ;
  - ב. לגבות או לאבטח את כל התוכניות, הנתונים והכפסים שהמוחשב מכיל ;
  - ג. לספק השירות במידה מסוימת של גישה חופשית ובוטחה למתקנים שלכם, כדי לאפשר Lenovo ל מלא את התcheinויות.

4. (א) לוודא שכל המידע על אנשים מסוימים או על אנשים ניתנים לזיהוי (מידע אישי) נמדד מהמוחשב (במידת האפשר מבחינה טכנית), (ב) לאפשר לשחק השירות או למשוק בצעם באמצעות מידע אישי שנשאר במחשב, כפי שספק השירות ראה לנכוון, על מנת למלא את מחייוביותו במוגדר כתוב אחריות מוגבל זה (שימוש זה עשוי להביא לשילוח המוחשב לאטריה אחרתם ברתבי העלים לצורךpecificו) ו-(ג) לוודא שעבודה כזו עמודה בדרישותיו של כל חוק החול על מידע אישי מסווג זה.

#### הגבלת החבות

Lenovo תהיה אחראית לאובדן של המוחשב, או לנוק שיגרם למחשב, רק כאשר (1) הוא נמצא בחזקתו של ספק השירות או (2) בעת משלוח, במקרים שבהם Lenovo אחראית לעליות המשלחות.

Lenovo והשוק שלכם אינם אחראים למידע סודי, קנייני או אישי שנמצא במחשב שהוחזרתם מכל סיבה שהיא. עליכם להסיר מכל מידע מסווג זה מהמוחשב לפני שתחזירו אותו.

יתכנו מצבים שבהם, עקב מחדר מצד Lenovo או חבות אחרת שלה, יהיה זכאים לפיצויים מחברת Lenovo. ככל מקרה כזה, ללא תלות בסיבה לזכאותכם לתבע פיצויים מ-Lenovo (ובכל זאת, הפרה יסודית, רשלנות, מצג שוא או עילה חוזית או נזיקת אחרת), ולמעט בגין אחריות שאינה ניתנת לביטול או להגבלה על פי חוק, חבותה של סוכו לא תעלתה על :

1. פיצויים בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי אשר לריביהם יש ל-Lenovo חבות על פי חוק ; וכן
2. תשלום בגין נזק ישיר אחר שנגרם בפועל, עד לגובה של סכום החזיב בגין המוחשב נשוא התביעה.

הגבלה זו חלה גם על ספקייה של סוכו, Lenovo, על המשווקים ועל ספק השירות. זהה האחירות המשותפת המרבית של סוכו, Lenovo, הספקים שלה, המשווקים וספק השירות.

בשות נסיבות שהן לא תחול חבות על Lenovo, ספקיה או משוקה בגין המפורט להלן, אף אם הובאה לידיים האפשרות לכך : (1) כל תביעת נזקין שיגיש נגדכםצד שלישי (למעט אלה שבסעיף קטן 1 לעיל) ; (2) אובדן נתונים או נזק לנ נתונים ; (3) נזק מיוחד, לנווה או עקייף או נזק כלכלי תוצאותיו כלשהו ; או (4) אובדן רווחים, הכנסות עסקיות, מוניטין או חסכנות צפויות. מדיניות או תחומי שימוש מסוימים אינם מתייחסים הגבלה או הוצאה מן הכלל של נזק נלווה או תוצאותיו, ולכן יתכן שהגבלה או הוצאה מן הכלל דלעיל אינה חלה עליהם.

#### החוק החל

הן אתם והן סוכם מסכימים להחלת חוקי המדינה שבה רכשתם את המוחשב לצורך קביעה, פירוש ואכיפה של כל הזכויות, החובות וההתcheinויות שלכם ושל סוכו הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זו או הקשורות אליו בכל דרך שהיא, וככל בראות הדין לא יהולו.

אחריות זו מעניקה לכל זכויות חוקיות ספציפיות וייתכן שיש לכל זכויות נוספות.  
המשתנות ממدينة למדינה או מתחום שיפוט אחד לאחר.

#### סמכות השיפוט

כל הזכויות וההתחייבויות שלכם ושל IBM כפופה לבתי המשפט של המדינה שבה רכשתם את המחשב.

### **פרק 2 - תנאים ייחודיים לכל מדינה**

#### ארצות הברית

##### **ארגונינה**

**סמכות השיפוט:** המשפט שלහן נוסף לאחר המשפט הראשון :  
כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבל זה תידן באופן בלעדי בבית המשפט המסחרי הרגיל (Ordinary Commercial Court) של העיר בואנס איירס.

##### **בוליביה**

**סמכות השיפוט:** המשפט שלහן נוסף לאחר המשפט הראשון :  
כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבל זה תידן באופן בלעדי בבית המשפט של העיר לה פז.

##### **ברזיל**

**סמכות השיפוט:** המשפט שלහן נוסף לאחר המשפט הראשון :  
כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבל זה תידן באופן בלעדי בבית המשפט של ריו דה ז'ניירו, RJ.

##### **צ'ילה**

**סמכות השיפוט:** המשפט שלහן נוסף לאחר המשפט הראשון :  
כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבל זה תידן באופן בלעדי בפני השופטים האזרחים של סנטיאגנו.

##### **קולומביה**

**סמכות השיפוט:** המשפט שלහן נוסף לאחר המשפט הראשון :  
כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבל זה תידן באופן בלעדי בפני השופטים של הרפובליקה של קולומביה.

##### **אקוודור**

**סמכות השיפוט:** המשפט שלහן נוסף לאחר המשפט הראשון :  
כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבל זה תידן באופן בלעדי בפני השופטים של קליקטו.

##### **מקסיקו**

**סמכות השיפוט:** המשפט שלහן נוסף לאחר המשפט הראשון :  
כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבל זה תידן באופן בלעדי בבית המשפט הפדרלי של מקסיקו סיטי, המחווז הפדרלי.

##### **פרגוואי**

**סמכות השיפוט:** המשפט שלහן נוסף לאחר המשפט הראשון :

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידן באופן בלעדי בבית המשפט של העיר אסונסיון.

## פרו

**סמכות השיפוט:** המשפט שלהן נסף לאחר המשפט הראשון :

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידן באופן בלעדי בפני השופטים ובתי הדין של המחוון השיפוטי של לימה, סראקו.

**הגבלת החבות:** יש להוסיף את התוספת שלהן בסוף סעיף זה : בהתאם לסעיף 1328 של הקודקס האזרחי של פרו, הגבלות והיויצאים מן הכלל המפורטים בסעיף זה לא יהולו על נזקים שנגרמו בשל התנהגות לא הוגנת מכונה מיוחדת של Lenovo ("dolo") או רשות חמורה מצדיה ("culpa inexcusable").

## אורוגוואי

**סמכות השיפוט:** המשפט שלהן נסף לאחר המשפט הראשון :

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידן באופן בלעדי על ידי סמכות השיפוט של בית המשפט של העיר מונטווידאו.

## ונצואלה

**סמכות השיפוט:** המשפט שלהן נסף לאחר המשפט הראשון :

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידן באופן בלעדי על ידי בית המשפט של האזור המטרופוליטני של העיר קראקס.

## צפון אמריקה

**איך לקבל שירותים:** יש להוסיף את התוספת שלהן בסוף זה :

כדי לקבל שירותים אחרים מ-IBM בקנדה או בארצות הברית, יש להתקשר למספר הטלפון 1-800-IBM-SERV (426-7378)

## קנדה

**הגבלת החבות:** המשפט שלהן מחליף את סעיף 1 בסעיף זה :

1. פיצויים בין נקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי שנגרמו עקב רשלנותה של Lenovo ; וכן

**החוק החל:** המשפט שלהן מחליף את "חוק המדינה שבה וכשתם את המחשב" במשפט הראשון : חוק מחוק אונטריו.

## ארצות הברית

**החוק החל:** המשפט שלהן מחליף את "חוק המדינה שבה וכשתם את המחשב" במשפט הראשון : חוק מדינת ניו-יורק.

## אסיה הפסיפית

### אוסטרליה

**מושאים שהאחריות חלה עליהם :** יש להוסיף את הפסיקה שלהן בסוף זה :

האחריות המפורטת בסעיף זה ניתנת בנוסף לכך כלשון שמוונקות לכמ' מתוקף "חוק נהגי המסחר 1974" (Trade Practices Act 1974) או חוק דומה אחרת ומוגבלת אך ורק בהתאם למותר בחקיקה הרלוונטיות.

**הגבלה החותם:** יש להוסיף את התוספת שלහן לסעיף זה :

במקרה ש-Lenovo- תפר תנאי או אחריות הנובעים מחוק נוהגי המ撒ר 1974 או חוקיקה דומה אחרת, חבותה של Lenovo מוגבלת לתיקון או להחלפה של הטעון או לאספקה של טובין שהוא ערך. במקרה שהחטנה או האחריות מתייחסים לצוות למcor, לחזקה ללא הפרעה או לבעלות, או שהטעון הם מסווג שבדרכ כל נרכש בעבר שימוש או צריכה אישיים או בייטים, אז לא תחול אף אחת מהגבלות שבסעיף זה.

**החוק החל:** המשפט שלහן מחליף את "חוקי המדינה שבhare רכשתם את המחשב" במשפט הראשון :  
חוקי המדינה או הטריטוריה.

## **קמבודיה ולאוס**

**החוק החל:** המשפט שלහן מחליף את "חוקי המדינה שבhare רכשתם את המחשב" במשפט הראשון :  
חוקי מדינת ניו יורק, ארצות הברית.

## **קמבודיה, אינדונזיה ולאוס**

**בורות:** הקטע שלහן מס' תחת כתרת ז' :

ANCHOR הנקבות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות אליו, יושבו סופית באמצעות ברורת שתתקיים בסינגפור, בהתאם לכללי הבוררות של מרכז הבוררות הבינלאומי של סינגפור ("כללי SIAC") התקפים באותה עת. פסיקת הבוררות תהיה סופית ומחייבת את הצדדים ללא אפשרות ערעור. פסיקת הבוררות תהיה בכתב ותפרט את ממצאי העבודות ואת מסקנות החוק.

מספר הבוררים יהיה שלושה, כאשר כל צד למחלוקת זכאי למונוט בורר אחד. שני הבוררים שמיינו הצדדים ימנו בורר שלישי אשר ישמש כישוב בראש ההליך. בהעדר יוושב הראש, ימלא את מקומו נשיא SIAC. בהעדר בוררים אחרים, ימלא את מקומם הצד הממונה המתאים. ההליכים יימשכו מהשלב שבו הם הופסקו טרם ההעדרות.

אם אחד הצדדים מסרב או מقل סיבاه אחרת איינו ממנה בורר תוך 30 יום מהתאריך שבו הצד الآخر מינה בורר, הבורר שלישי ראשיה יהיה הבורר היחיד, ובלבך שמונה באופן חוקי ותקין.

כל ההליכים, כולל כל המסמכים שיוצגו בהליכים אלה, יתנהלו בשפה האנגלית. גרסת השפה האנגלית של כתוב אחריות מוגבלת זה גוברת על כל גרסת שפה אחרת.

**הונג קונג אוצר מנהלי מיוחד של סין ומקאו אוצר מנהלי מיוחד של סין**

**החוק החל:** המשפט שלහן מחליף את "חוקי המדינה שבhare רכשתם את המחשב" במשפט הראשון :  
חוקי הונג קונג, אוצר מנהלי מיוחד של סין.

## **הודו**

**הגבלה החותם:** המשפטים שלහן מחליפים את סעיפים קטנים 1 ו-2 בסעיף זה :

1. החותם בגין נזקי גוף (כולל מוות) או נזק לרכוש מוחשי או לרכוש מוחשי אישי מוגבלת לנזקים שנגרמו עקב רשלנותה של Sososo; וכן
2. בהתייחס לכל נזק אחר שנגרם כתוצאה הנובע מכל מצב הכרוך באיצוע מצדיה של Lenovo בנוגע לנושא כתוב אחריות מוגבלת זה, חבותה של Lenovo מוגבלת לתשלום שילומים עבור המחשב המשוים נשוא התביעה.

#### **בوروות: הקטע שלහן נסף תחת כתורת זו :**

מחלוקת הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות אליו, יישבו סופית באמצעות בוררות שתתקיים באנגליה והודו, בהתאם לחוקי הודו התקפים באוטה עת. פסיקת הבוררות תהיה סופית ומהיבת את הצדדים ללא אפשרות ערעור. פסיקת הבוררות תהיה בכתב ותפרט את ממצאי העבודה ואת מסקנות החוק.

מספר הבוררים יהיה שלושה, כאשר כל צד למחלוקת זכאי למנוח בורר אחד. שני הבוררים שמיינו הצדדים ימנו בורר שלישי אשר ישמש כישוב ראש ההליך. בהעדר יושב הראש, ימלא את מקומו נושא לשכת עורכי הדין (Bar Council) של הודו. בהעדר בוררים אחרים, ימלא את מקומם הצד הממונה המתאים. ההליכים יימשכו מהשלב שבו הם הופסקו טרם ההעדרות.

אם אחד הצדדים מסרב או מכל סיבה אחרת איינו ממנה בורר תוך 30 ימים מהתאריך שבו הצד الآخر מינה בורר, הבורר שמונה ראשון יהיה הבורר היחיד, וב בלבד שמונה באופן חוקי ותיקן.

כל ההליכים, כולל כל המסמכים שיוצגו בהליכים אלה, יתנהלו בשפה האנגלית. גרסת השפה האנגלית של כתוב אחריות מוגבלת זה גוברת על כל גרסה שפה אחרת.

#### **יפן**

**החוק החל: התוספת שלහן נספה לסעיף זה :**

ספקות הנוגעים לככתב אחריות מוגבלת זה ייפטרו תחילתה בגין בתום לב ובהתאם לעיקרונו האמור הדדי.

#### **מלזיה**

**הגבלת החבות: יש למחוק את המילה "מיוחד" בסעיף קטן 3 בפסקה החמישית.**

#### **ניו זילנד**

**נוסאים שהאחריות חלה עליהם: יש להוסיף את הפסיקת שלහן לסעיף זה :**

האחריות המפורטת בסעיף זה ניתנת בסוסף לכל זכות המונפקת מתוך חוק הגנת הצרכן 1993 (Consumer Guarantees Act 1993) או חוקה אחרת שאינה ניתנת להגבלה או להוצאה מן הכלל. "חוק הגנת הצרכן" לא יהול על טובין שאותם סוכנות Lenovo מספקת, אם רכשותם טובין אלה למטרות עסק כהגדתו בחוק זה.

**הגבלת החבות: יש להוסיף את התוספת שלහן לסעיף זה :**

במקרה שהמחשבים אינם נרכשים למטרות עסק כהגדתו בחוק הגנת הצרכן 1993, המגבלות בסעיף זה כפפות למוגבלות בחוק האמור.

#### **הרפובליקה העממית של סין (PRC)**

**החוק החל: המשפט שלහן מחלין את "חוקי המדינה שבה וכשתם את המחשב" במשפט הראש :**

חוקי מדינת ניו יורק, ארצות הברית (למעט מקרים שבהם החוק המקומי קובע אחרת).

#### **פיליפינים**

**הגבלת החבות: סעיף קטן 3 בפסקה החמישית מוחלף במשפט שלහן :**

נזק מיוחד (כולל פיצויים קבועים או פיצויים לדוגמה), נזק מוסרי, נלווה או עקייף או נזק כלכלי תוצאותיו כלשהו; או

## **בורורות: הקטע שלහן נסף תחת כוורת זו :**

מחלוקות הנbowות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשוות אליו, יישבו סופית באמצעות בוררות שתתקיים באזרע המטאורופוליטני של מנילה, הפיליפינים, בהתאם לחוקי הפליפינים התקפים באותה עת. פסיקת הבוררות תהיה סופית ומחייבת את הצדדים ללא אפשרות ערעור. פסיקת הבוררות תהיה בכתב ותפרט את ממצאי העובדות ואת מסקנות החוק.

מספר הבוררים יהיה שלושה, כאשר כל אחד למחוקת וכייא למנות בורר אחד. שני הבוררים שמיינו הצדדים ינו בורר שלישי אשר ישמש כיושב ראש החלק. בהעדר יושב הראש, ימלא את מקומו נשיא המרכז ליישוב סכסוכים בפיליפינים (Philippine Dispute Resolution Center, Inc.) בהיעדר בוררים, ימלא את מקומם הצד הממנה המתאים. החלטים יימשכו מהשלב שבו הם הופסקו טרם החעדות.

אם אחד הצדדים מסרב או מכל סיבה אחרת איינו ממנה בורר תוך 30 יום מההתאריך שבו הצד الآخر מינה בורר, הבורר שנמונה ראשין יהיה הבורר היחיד, ובלבד שנמונה באופן חוקי ותקין.

כל החלטים, כולל כל המסמכים שיוצגו בהליכים אלה, יתנהלו בשפה האנגלית. גרסת השפה האנגלית של כתוב אחריות מוגבלת זה גוברת על כל גרסת שפה אחרת.

## **סינגפור**

הגבלת החבות: יש למחוק את המילים "מיוחך" ו-"בלבול" בסעיף קטן 3 בפסקה החמישית.

אירופה, המזרח התיכון, אפריקה (EMEA)

## **התנאים שלහן חיים על כל מדינות EMEA :**

התנאים בכתב אחריות מוגבלת זה חלים על מחשבים שנרכשו מ-[Lenovo](#) או משוקן של [Lenovo](#).

### **איך לקבל שירותות אחרות:**

יש להוסיף את הפסקה שלහן במערב אירופה (אנדרורה, אוסטריה, בלגיה, קפריסין, הרפובליקה הצ'כית, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, מונקו, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, סן מרינו, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שוודיה, שווץ', בריטניה, מדינת הווטיקן וכל מדינה שתctrף בעתיד לאיחוד האירופי, חלק מתאריך ההצעהיות) :

האחריות על מחשבים שנרכשו ממערב אירופה תהיה תקיפה ויישמה בכל מדינות מערב אירופה בתנאי שהוכרז על המחשבים והם זמינים במדינות אלה.

אם רכשתם מחשב באחת המדינות ממערב אירופה, כמו גדר לעיל, תוכלו לקבל שירותות אחרות מספק שירות עבור מוחשב זה בכל אחת מהמדינות הללו, בתנאי שהמחשב הוכרז כזמין על ידי [Lenovo](#) באותה מדינה שבה תרצו לקבל שירות.

אם רכשתם מחשב אישי באבלניה, בארמניה, בבלרוס, בボסניה-הרצגובינה, בבולגריה, בקרואטיה, ברפובליקה הצ'כית, בורויזיה, בונגריה, בקוריאה, בקוריאויסטן, ברפובליקה הפדרלית של יוגוסלביה, ברפובליקה היוגוסלבית לשעבר של מקדוניה (FYROM), במלדובה, בפולין, ברומניה, ברוסיה, ברפובליקה הסלובקית, בסלובניה או באוקראינה, תוכלו לקבל שירותות אחרות מספק שירות עבור מוחשב זה בכל אחת מהמדינות הללו, בתנאי שהמחשב הוכרז כזמין על ידי [Lenovo](#) אותה מדינה שבה תרצו לקבל שירות.

אם רכשתם מוחשב באחת מדיניות המזricht התיכון או אפריקה, תוכלו לקבל שירות עבור מוחשב זה מספק השירות במדינת הרכישה, בתנאי שהמחבר הוכרז כזמין על ידי Lenovo. אוטה מדינה שבה תרצו לקבל שירות. שירות אחריות באפריקה זמין בטוחה של 50 קילומטרים מספק שירות. אתם תshawו בדמי המשלוח של מחשבים הנמצאים מחוץ לטוחה 50 הקילומטרים מספק שירות.

#### החוק החל:

המשפט שלහן מחליף את המשפט "חוקי המדינה בה רכשתם את המוחשב"

- 1) "חוקי אוסטריה" במדינות הבאות: אלבניה, ארמניה, ארביג'ג', בולגרוס, בוטניה-הרכזוגובינה, בולגריה, קרואטיה, גאורגיה, הונגריה, קוזחסטן, קירגיזטן, הרפובליקה היוגוסלבית לשעבר של מקדוניה, מולדובה, פולני, רומניה, רוסיה, סלובקיה, סלובניה, טג'יקיסטן, טורקמניסטן, אוקראינה, אוזבקיסטן והרפובליקה הפדרלית של יוגוסלביה; 2) "חוקיך צרפת" במדינות הבאות: אלג'יריה, בנין, בורקינה פאסו, קמרון, קייפ וודה, הרפובליקה של מרכז אפריקה, צ'אד, איי קומוורו, הרפובליקה של קונגו, דז'יבוטי, הרפובליקה הדמוקרטית של קונגו, גינאה המשוונית, גינאה הצרפתית, פולינזיה הצרפתית, גבון, גמבה, גינאה-ביסאו, חוף השנהב, לבנון, מדגסקר, מאלי, מאוריטניה, מאוריציוס, מאיטליה, מרוקו, קלודניה החדשה, ניז'ר, רואנדים, סנגל, איי סיישל, טוגו, תוניסיה, ואנואטו, וליס ופוטונה; 3) "חוקיך פינלנד" במדינות הבאות: אסטוניה, אריתריאה, אתיופיה, אגנה, ירדן, קניה, קוואטי, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, נווארה, פקיסטן, קטר, רואנדה, שאו תומה, ערבת הסעודית, סיירה לאונה, סומליה, טנזניה, אוגנדה, איחוז האמירויות העבריות, ביטניה, הגדה המערבית/עה, תימן, זמבה וזימבאבואה; ו- 4) "חוקיך דרום אפריקה" במדינות הבאות: דרום אפריקה, נמיביה, לסוטו וסואזילנד.

#### סמכות השיפוט: יש להוסיף את החיריגים שלහן לסייע זה :

- 1) באוטריה, סמכות השיפוט בגין כל המחליקות הנבעו מכתב אחריות מוגבל זה והקשרו אליו, ובכלל זאת שאלת קיומו, תהיה נתונה בבית הדין המוסמך בוינו, אוסטריה (מרכז העיר); 2) באנגולה, בברזיל, בברטסואנה, בבורונדי, במצרים, באתיופיה, באתיופיה, בגאנאה, בירדן, בקניה, בכווית, בלביריה, במאלאווי, במלטה, במוזמביק, בניגריה, בפקיסטן, בקטאר, ברואנדה, בסאו תומה, בערב הסעודית, בסיריה לאונה, בסומליה, בטנזניה, באוגנדה, באיחוד האמירויות העבריות, בגודה המערבית/עה, בתימן, זמבה וזימבאבואה, כל המחליקות הנבעו מכתב אחריות זה או הקשורות לביצועו ובכל זאת הליכי סדר דין מוקצה, יושו לשיפוט הבלעדי של בית הדין של אנגליה; 3) בבלגיה ובולקSEMBORG, לגבי כל המחליקות הנבעו מכתב אחריות מוגבל זה או הקשורות לפירשו או לביצועו, מוסמכים רק החוק ובתי המשפט של עיר הבירה של המדינה שבה רשום מישרדים ואו שבה ממוקם המשרד המסקי שלכם; 4) בצרפת, באלג'יריה, בבורקינה-פאסו, בקמרון, בקייפ וודה, ברפובליקה של מרכז דין מוקצה, בצי'אד, באיי קומוורו, ברפובליקה של קונגו, בד'יבוטי, ברפובליקה הדמוקרטית של קונגו, בגינאה המשוונית, בגינאה הצרפתית, בפולינזיה הצרפתית, בגבון, גמבה, בגינאה-ביסאו, חוף השנהב, לבנון, מדגסקר, במאלי, מאוריטניה, מאוריציוס, מאיטליה, מרוקו, בניו קלודניה, ניז'ר, רואנדים, בסנגל, באיי סיישל, בטוניסיה, בונואטו בוליס ובטוטונה, כל המחליקות הנבעו מכתב אחריות מוגבל זה או הקשורות להפרתו או לביצועו, כולל הליכי סדר דין מוקצה, יושבו באופן בלעדי בבית הדין המסקי של פריס; 5) ברוסיה, כל המחליקות הנבעו מכתב אחריות מוגבל זה או הקשורות לפירשו, להפסקתו, או לביטול ביצועו, יושבו בבית הדין של בוררות של מוסקבה; 6) בדרום אפריקה, בנמיביה, בלסוטו ובסואזילנד, שני הצדדים מסכימים להגיש את כל המחליקות הקשורות לכטב אחריות מוגבל זה לסמכות השיפוט של בית המשפט העליון ביהנסבורג; 7) בטורקיה, כל המחליקות הנבעו מכתב אחריות מוגבל זה או הקשורות לביטול של איסטانبול ברפובליקה הטורקית; 8) בכל איסטנבול (Sultanahmet) וה传达ת החזאה לפועל של איסטانبול ברפובליקה הטורקית; 9) כל אחת מהמדינות המפורחות להלן, כל תביעה משפטית הנבעת מכתב אחריות מוגבל זה בפני, ותיישב באופן בלעדי על ידי, בתה דין המוסמכים של א) אותה עבר יוון, ב) תל-אביב-יפו עבור

**ישראל, ג) מילנו עבר איטליה, ד) ליסבון עבר פורטוגל, ו-ה) מדריד עבר ספרד; ו-ו( בבריטניה, שניהם מוסכמים להגיש את כל המחלוקת הקשורת לכתב אחריות מוגבלת זה לשיפורם של בתיהם הדיןanganlia.**

**בודורות: הקטן שלහן נספּת תחת כתרת זו :**  
באלבניה, בארמניה, באזרבייג'ן, בבלרוס, בbosניה-הרצגובינה, בבולגריה, בקורואטיה, בגורזיה, בהונגריה, בקוזחסטן, בקרגיזטן, ברפובליקה היוגוסלבית לשעבר של מקדוניה, בМОלדובה, בפולין, בROMניה, ברוסיה, בלטביה, בלטניה, בטג'יקיסטן, בטוקומニסטן, באוקראינה, באוזבקיסטן ברפובליקה הפדרלית של יוגוסלביה, כל המחלוקת הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות להפרטיו, להפסיקתו או לביטולו, ישבו סופית תחת כללי ה兜וריות וההסדרים של מרכז הבוררות הבינלאומי של לשכת הכלכלת הפדרלית בווינה (כללי יינה) על ידי שלושה בוררים שימונו בהתאם לכללים אלה. ה兜וריות תתקיימו אוטומטית, והשפעת הרשימות של ה兜לים תהיה אוניברסלית. החלת הבוררים תהיה סופית ומחייבת את שני הצדדים. לפיכך, לפי פיסקה (2) של החוק האוסטרי לדיני הדין האזרחי, הצדדים מוותרים במפורש על תחולות פיסקה (1) סעיף 7 של החוק. עם זאת,osovo Lenovo עשויה לפתח בהליך בית המשפט המוסמך בארץ ההתקנה.

**באסטוניה, בלטביה ובלטיה,** כל המחלוקת הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה יישבו באופן סופי בבוררות שתתקיימים בהלסינקי, פינלנד, בהתאם לחוקי ה兜וריות של פינלנד התקפים באוטה העת. כל אחד מהצדדים ימנה בורר אחד. לאחר מכן, ימננו שני הבוררים ביחד את יושב הראש. במקרה שהborרים אינם מצליחים להחליט על יושב ראש, לשכת השחר המרכזית בהלסינקי תמנה את יושב הראש.

## האיחוד האירופי (EU)

### התנאים שלහן חלים על כל מדינות האיחוד האירופי:

ה兜וריות על מחשבים שנרכשו במדינות האיחוד האירופי תהיה תקופה וישימה בכל מדינות האיחוד האירופי בתנאי שהוכרו על מחשבים והם נמכרים במדינות אלה.  
**איך לקבל שירותים אחרים:** יש להוציא את התנסות שלහן לסעיף זה:  
כדי לקבל שירותים משירות IBM במדינות האיחוד האירופי, עינו ברשימה מספרי הטלפון בחלק 3 - מידע בנוגע לאחריות.  
תוכלו לפנות אל שירות IBM בכתובת הזאת:

.IBM Warranty & Service Quality Dept  
PO Box 30  
Spango Valley  
Greenock  
Scotland PA16 0AH

### זכרנוי

לזכרנוי יש זכויות חוקיות בהתאם לחוקי המדינות הישimiים המצדדים מכירה של טובין לצרכנים. זכויות אלה אין מושפעות מהתפקידים הנינתן לפני כתוב אחריות מוגבלת זה.

### אוסטריה, דנמרק, פינלנד, יוון, איטליה, הולנד, נורבגיה, פורטוגל, ספרד, שוודיה ושוודיה

**הגבלת החבות:** האמור להלן מחליף את התנאים בסעיף זה בכללותם:  
למעט במקרה שחוק קונגטי קבוע אחר:

1. חובה שלosofo Lenovo לכל נזק או אובדן העולמים להיגרם כתוצאה ממילוי התחייבותה כאמור בכתב אחריות מוגבלת זה או בקשר לכתב אחריות מוגבלת

זה או מכל סיבה אחרת הקשורה לכתב אחריות מוגבלת זה, מוגבלת לפיצויי רק על אותן נזקים והפסדים שהוכחו ונגרמו בפועל כתוצאה מיידית וישראל של אי-ימיoli התחייבות אלה (אם המחדל הוא של Lenovo) או כתוצאה מוגרמים כזה, וב███ המרבי השווה לה ששולם בגין רכישת המחשב.

הגבלה שלילית לא תחול על פיצויי בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי אשר לבגיהם יש ל-**Lenovo** חבות על פי חוק.

2. **בשות נסיבות שנן לא תהיה ל-*Lenovo*, לספקיה, למשווקיה או לספקי השירותים** שללה חבות בגין כל אחד מהמצבים שלhallן, אף אם אפשרות זאת הובאה לידיים: (1) אובדן או נזק לתנותים; (2) נזק נלווה או עקיף או נזק כלכלי תוצאותיו כלשהו; (3) אובדן רוחים, גם אם הוא נובע כתוצאה מיידית של האירוע שגרם לנזקים; או (4) אובדן עסקים, הכנסה, מוניטין או **חסכונות צפויים**.

#### **起草ת ובלתי**

**הגבלת החבות:** האמור להלן מחליף את התנאים בסעיף זה בכללותם: למעט במקרה שחק קוגנטי קבוע אחר:

1. חבותה של סופסום לכל נזק או אובדן העולמים להיגרם כתוצאה ממילוי התחייבותה בנסיבות כתוב אחריות מוגבלת זה או בקשר לכתב אחריות מוגבלת זה, מוגבלת לפיצויי רק על אותן נזקים והפסדים שהוכחו וشنובעים בפועל כתוצאה מיידית וישראל של אי-ימיoli התחייבות אלה (אם המחדל הוא של **Lenovo**), וזאת בסכום המרבי השווה למחרי ששולם עבור המחשב שגרם את הנזק.

הגבלה שלילית לא תחול על פיצויי בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי אישי אשר לבגיהם יש ל-**Lenovo** חבות על פי חוק.

2. **בשות נסיבות שנן לא תהיה ל-*Lenovo*, לספקיה, למשווקיה או לספקי השירותים** שללה חבות בגין כל אחד מהמצבים שלhallן, אף אם אפשרות זאת הובאה לידיים: (1) אובדן או נזק לתנותים; (2) נזק נלווה או עקיף או נזק כלכלי תוצאותיו כלשהו; (3) אובדן רוחים, גם אם הוא נובע כתוצאה מיידית של האירוע שגרם לנזקים; או (4) אובדן עסקים, הכנסה, מוניטין או **חסכונות צפויים**.

#### **התנאים שלhallן חלים בנסיבות הבאות:**

##### **אוסטריה**

**התנאים המפורטים בכתב אחריות מוגבלת זה מהליפים כל אחריות שהיא הchallenge וושאים שהאחריות חלה עליהם:** המשפט שלhallן מחליף את המשפט הראשון בפסקה הראשונה בסעיף זה:

האחריות למחשב של **Lenovo** כוללת את התפקיד של המחשב הדורש לשימוש גigel ואת עמידת המחשב במפרטיו.

##### **המשפטים שלhallן נוספים לסעיף זה:**

התקופה המוגבלת עבור צרכנים המגישים תביעה על הפרת תנאי האחריות היא התקופה הקבועה בחוק כל הפלחות. במקרה שספק השירותים אינו מסוגל לתקן מחשב של **Lenovo**, תוכלו לבקש החזר כספי חלקית, ככל שהוא מוצדק, בגובה ירידת הערך של חלק המחשב שלא תוקן, או לחופין, בבקשת לבטל את החסכם המתיחס למחשב ולקבב החזר כספי.

הפסקה השנייה אינה חלה.

**מה תעשה Lenovo כדי לתקן בעיות:** יש להוסיף את התווסף של הלאן לסעיף זה :  
במישך תקופת האחריות, תחזיר לך Lenovo את עלויות המשלוח של המחשב הלא תיקון אל  
שירותים IBM.

**הגבלת החבות:** יש להוסיף את הפסיקה של הלאן לסעיף זה :  
הגבלות והויצאים מן הכלל שצינו בכתב האחריות המוגבלת אינם חלים על נזקים שנגרמו על ידי  
Lenovo עקב הונאה או רשלנות חמורה ובשל אחריות מפורשת.

המשפט של הלאן נוסף לסופו של סעיף 2 :  
חובהה של Lenovo בנסיבות סעיף זה מוגבלת להפרת תנאי מהותי של ההסכם במקרים של  
רשלנות וגילה.

### **מצרים**

**הגבלת החבות:** האמור להלאן מחליף את סעיף קטן 2 בסעיף זה :  
לABI כל נזק ישיר אחר שנגרם בפועל,חובהה של Lenovo מוגבלת לסכום הכלול ששולם עבור המחשב  
נשוא התביעה.

ספקים, משוקים וספקי שירות (לא שניוי).

### **ןראפת**

**הגבלת החבות:** המשפט של הלאן מחליף את המשפט השני בפסיקת הראשונה בסעיף זה :  
בנסיבות כאמור, ללא תלות בעילה שבגינה אתם זכאים לتابع פיצויים מ-Lenovo,חובהה של  
Lenovo לא עולה על : (סעיפים קטנים 1 ו-2 לא שניוי).

### **גרמניה**

**נושאים שהאחריות חלה עליהם:** המשפט של הלאן מחליף את המשפט הראשון בפסיקת הראשונה  
בסעיף זה :  
האחריות למחשב של Lenovo כוללת את התפקיד של המחשב הדרוש לשימוש רגיל ואת עמידת  
המחשב במפרטיו.

המשפטים של הלאן נוספים לסעיף זה :  
תקופת האחריות המינימלית למחשבים היא שנתי עשר חדשים. במקרה שספק השירות אינו מסוגל  
لتיקון מחשב של Lenovo, תוקלו לבקשת החזר כספי חלקית, ככל שהדבר מוצדק, בגובה ירידת הערך של  
חלק המחשב שלא תוקן, או לחילופין, לבקש לבטל את ההסכם המתיחס למחשב ולקלבל החזר כספי.

הפסיקת השניה אינה חלה.

**מה תעשה Lenovo כדי לתקן בעיות:** יש להוסיף את התווסף של הלאן לסעיף זה :  
במישך תקופת האחריות, עלות העברת המחשב שבו אירעה התקלה אל שירותים IBM תחול על  
Lenovo.

**הגבלת החבות:** יש להוסיף את הפסיקה של הלאן לסעיף זה :  
הגבלות והויצאים מן הכלל שצינו בכתב האחריות המוגבלת אינם חלים על נזקים שנגרמו על ידי  
Lenovo עקב הונאה או רשלנות חמורה ובשל אחריות מפורשת.

המשפט של הלאן נוסף לסופו של סעיף 2 :  
חובהה של Lenovo בנסיבות סעיף זה מוגבלת להפרת תנאי מהותי של ההסכם במקרים של  
רשלנות וגילה.

## הונגריה

**הגבלת החבות:** יש להוסיף את התוספת שלහן לסוף סעיף זה :

ההגבלות והויזואים מנו הכלל המפורטים בזאת לא יהלו במקורה של אחירות בגין הפרת חווה הפגעת בחים, ברוחה הגופנית או בריאותה שגופה בכוונה, ברשלנות חמורה או במעשה פלילי.

הצדדים מקבלים את הגבלת החבות בסעיף תקף ומזהירים כי סעיף 431(2) של החוק האזרחי ההונגרי חל, הויאל ומהיר הרכישה וייתר הנסיבות העולות מכתב האחירות המוגבלת הנוכחי มาונים את ההגבלה האמורה.

## אירלנד

נושאים שהאחריות חלה עליהם : יש להוסיף את התוספת שלහן לסוף סעיף זה :

למעט האמור במפורש בתנאים ותנויות אלה, כל החתניות מכוח החוק, כולל כל אחירות כללא, אולם מבלי לגרוע מכליות האמור לעיל, כל אחירות הנובעת מכירת טובין 1893 Sale of Goods (Act 1893) (Act 1893) ומחוק מכירת טובין ואספקת שירותים מבוטלת בזאת. Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 (Sale of Goods and Supply of Services Act 1980)

**הגבלת החבות:** המשפטים שלහן מחייבים את התנאים בסעיף זה בכללותם :

לצורך סעיף זה, "מחדר" פירושו כל פעולה, הছרכה, אי-ביצוע פעולה או רשות מצד Lenovo בקשר עס, או ביחס אל, נשוא כתוב האחירות המוגבלת שבגינו מוטלת על סעודה חיקית לפיכם, בין אם בגין עילה חוזית או בגין עילה נזקית. מספר מחדרים שביחד גורמים, או תורמים, לאוטו אובדן או נזק באופן ממשי, ייחשבו כמחדר אחד שאירע ביום התחרשותו של המחדר האחרון מסווג זה.

יתכנו מצבים שבהם, עקב מחדר, תהיו זכאים לתבע פיצויים מ-Lenovo.

חלק זה מגדר את היקף חבותה של Lenovo ואת תרופתכם היחידה.

1. Lenovo קיבל על עצמה חבות בלתי מוגבלת למותו או לנזק גוף שנגרמו ברשלנותה.

2. בכפוף לשיער נושא לא-Lenovo **חבות בגין להלן**, Lenovo קיבל על עצמה חבות בלתי מוגבלת לנזקים לרוכשים המוחשי הנובעים מרשלנותה.

3. כמעט האמור בסעיפים 1 ו-2 לעיל, החבות הכלולות של Lenovo לנזקים שנגרמו בפועל בגין כל מחדר שהוא לא תעלה בשום מקרה על 125% מהסכום ששילמתם עבור המחשב הקשור למוחדר.

**נושאים שאין לו-Lenovo חבות בגין**

פרט לחבות המצויות בסעיף קטן 1 לעיל, בשום סיבותו שחן לא תחול חבות על Lenovo, ספקיה, משוקליה או ספקי השירותיםשה בוגן המפורט להלן, אף אם הובאה לידיים האפשרות לקיומו :

1. אובדן או נזק לניטונים;

2. אובדן מיוחד, עקייף או תוכאת; או

3. אובדן רוחניים, עסקיים, הכנסה, מוניטין או חסכנות צפויים.

## סלובקיה

**הגבלת החבות:** יש להוסיף את התוספת שלහן לסוף הפסיקת האחونة :

ההגבלות חלות במידה שאין אסורתה עפ"י 386-373 §§ של חוק הסחר הסלובקי.

## דרום אפריקה, נמיביה, בוטצוואנה, לוטו וסואזילנד

**הגבלת החבות:** יש להוסיף את התוספת שלහן לסוף סעיף זה :

חברותה הכלולות של Lenovo בגין נזק שנגרם בפועל הוגבל מכל מצב הכרוך בא-ביצוע מצידה של Lenovo בנסיבות כתוב בגין אחריות זה, תהיה מוגבלת לסכום ששילמתם עבור המחשב הספציפי שהוא נושא TABUTUTAM כלאי Lenovo.

## **בריטניה**

**הגבלת החובות:** האמור להלן מחליף את התנאים בסעיף זה בכללותם:  
לצורך סעיף זה, "מחליל" פירושו כל פעולה, ה策הה, אי-ביצוע פעולה או רשלנות מצד Lenovo בקשר  
עם, או ביחס אל, נושא כתוב האחוריות המוגבלת שבגינו מוטלת על Lenovo חבות חוקית כלפים, בין  
אם בגין עילה חוזית או בגין עילה נזקית. מספר מחדלים שביחד גורמים, או תורמים, לאותו אובדן  
או נזק באופן ממשי, ייחשבו כמחליל אחד.

יתכנו מצבים שבהם, עקב מחדל, תהיה הזכאים לתבעו פיצויים מ-IBM.

חלק זה מגדר את היקף חבותה של IBM ואת תורופתכם היחידה.

1. Lenovo קיבל על עצמה חבות בלתי מוגבלת בגין:

א. מות או נזק גופני שנגרמו בשל רשלנותה; וכן

ב. הפרת התחייבותיה עפ"י סעיף 12 לחוק מכירת טובין 1979 (Sale of Goods Act 1979) או עפ"י סעיף 2 לחוק אספקת טובין ושירותים 1982 (Supply of Goods and Services Act) או עפ"י שינוי או חקיקה חדשה של סעיפים אלה.

2. בכפוף לסעיף **מושאים שאין לו-Lenovo** **חבות בגין** Lenovo, Lenovo קיבל על עצמה  
חבות בלתי מוגבלת לנזקים לרוכשכם המוחשי הנובעים מרשלנותה.

3. למעשה האמור בסעיפים 1 ו-2 לעיל, חבותה הכלכלת של Lenovo נזקים  
בפועל עברו כל מחדל שהוא, לא עלה בשום מקרה על 125% ממחיר הרכישה הכלול  
או מהחיבורים ששולמו בגין המחשב הקשור לשירות אל המחדל.

הגבלה זו חלה גם על ספקיה של Lenovo, על המשוקרים ועל ספק השירותים. זהה האחריות המשותפת  
המרבית של Lenovo, ספקיה, משוקרים וספק השירותים.

### **מושאים שאין לו-Lenovo** **חבות בגין**

פרט לחבות המצוינת בסעיף קטן 1 לעיל, בשום נסיבות שהן לא תחול חבות על Lenovo, ספקיה,  
משוקרים או ספק השירותים שהן בGIN המפורט להלן, אף אם הובאה לידיים האפשרות לקיומו:

1. אובדן או נזק לנזונים;

2. אובדן מיוחד, עקייף או תומאתה; או

3. אובדן רווחים, עסקים, הכנסה, מוניטין או חסכנות צפויים.

## **פרק 3 - מידע בנוגע לאחריות**

חלק זה מספק מידע בנוגע להחלה על המחשב שלכם, לרבות תקופת האחריות וסוג שירות  
האחריות שמספקתoso.

### **תקופת האחריות**

תקופת האחריות שווה להשתנות מדינה למدينة או מאזור לאזור והוא מצוינת בטבלה שלהלן.  
הערה: "אזור" פירושו "הונג קונג - אזור מנהלי מיוחד של סין" או "מקאו - אזור מנהלי מיוחד של  
סין".

תקופת האחריות של שנה אחת על חקלים ו שנה אחת על עובודה פירושה-Sh-Soso Lenovo מספקת שירות  
אחריות ללא תשלום במשך השנה הראשונה של תקופת האחריות.

סוג שירות האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרישישה	סוג מחש
5	חקים ועובדת - 3 שנים	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומזה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין, יפן	6490
5	חקים ועובדת - 3 שנים	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומזה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין, יפן	6491
5	חקים ועובדת - שנה אתרת	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומזה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	8013
6	חקים ועובדת - שנה אתרת	יפן	8013
5	חקים ועובדת - שנה אתרת	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומזה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	8700
6	חקים ועובדת - שנה אתרת	יפן	8700

סוגי שירותים האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרכישת	סוג מחשב
5	חלקים ועובדות - שנה אתה	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אטיפיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומאה, סיירה לאון, סומליה, טוגניה, אוגנדה, זמביה, זימבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בלויז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הdomיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טיאוואן, סין	8701
6	חלקים ועובדות - שנה אתה	יפן	8701
5	חלקים ועובדות - שנה אתה	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אטיפיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומאה, סיירה לאון, סומליה, טוגניה, אוגנדה, זמביה, זימבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בלויז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הdomיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טיאוואן, סין	8702
6	חלקים ועובדות - שנה אתה	יפן	8702
5	חלקים ועובדות - שנה אתה	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אטיפיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומאה, סיירה לאון, סומליה, טוגניה, אוגנדה, זמביה, זימבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בלויז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הdomיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טיאוואן, סין	8705
6	חלקים ועובדות - שנה אתה	יפן	8705
5	חלקים ועובדות - שנה אתה	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אטיפיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומאה, סיירה לאון, סומליה, טוגניה, אוגנדה, זמביה, זימבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בלויז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הdomיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טיאוואן, סין	8706

סוג שירות האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרכישה	סוג מחשב
6	חלקים ועובדת - שנה אחת		יפן 8706
7	חלקים ועובדת - שנה אחת	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8716
7	חלקים ועובדת - שנה אחת	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8717
7	חלקים ועובדת - שנה אחת	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8970
7	חלקים ועובדת - שנה אחת	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8972
7	חלקים ועובדת - שנה אחת	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8973
7	חלקים ועובדת - שנה אחת	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8975
5	חלקים - 3 שנים עובדת - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנם, ברוני, סרי לנקה, בngleדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין	8976
7	חלקים ועובדת - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8976
5	חלקים - 3 שנים עובדת - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנם, ברוני, סרי לנקה, בngleדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין	8979
7	חלקים ועובדת - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8979
5	חלקים - 3 שנים עובדת - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנם, ברוני, סרי לנקה, בngleדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין	8980
7	חלקים ועובדת - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8980
5	חלקים - 3 שנים עובדת - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנם, ברוני, סרי לנקה, בngleדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין	8982
7	חלקים ועובדת - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8982
5	חלקים - 3 שנים עובדת - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנם, ברוני, סרי לנקה, בngleדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין	8983
7	חלקים ועובדת - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8983
5	חלקים - 3 שנים עובדת - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנם, ברוני, סרי לנקה, בngleדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין	8985

סוג שירות האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרכישה	סוג מחשב
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	8985
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטסצונה, ברונדי, אירטיריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבייה, זימבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ווייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, החוף הקונג, טאיוואן, סין	8986
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטסצונה, ברונדי, אירטיראה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבייה, זימבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ווייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, החוף הקונג, טאיוואן, סין	8991
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטסצונה, ברונדי, אירטיראה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבייה, זימבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ווייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, החוף הקונג, טאיוואן, סין	8992
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטסצונה, ברונדי, אירטיראה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבייה, זימבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ווייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, החוף הקונג, טאיוואן, סין	8994

סוג שירות האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרישישה	סוג מחש
5	3 - חלקיים ועובדות	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, سنגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין	8995
5	3 - חלקיים ועובדות	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, سنגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין	9265
5	חלקיים ועובדות - שנה אחת	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, سنגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן	9266
6	חלקיים ועובדות - שנה אחת	יפן	9266
5	חלקיים ועובדות - שנה אחת	ארצות הברית, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, سنגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן	9269
6	חלקיים ועובדות - שנה אחת	יפן	9269

סוגי שירותים האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרכישת	סוג מחשב
5	חלקים ועובדות - שנה אתה	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אטיפיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיירה לאון, סומליה, טוגניה, אוגנדה, זמביה, זימבובאה, ארגנטינה, טונזיה, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הdomיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוויאן	9276
6	חלקים ועובדות - שנה אתה	יפן	9276
5	חלקים ועובדות - שנה אתה	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אטיפיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיירה לאון, סומליה, טוגניה, אוגנדה, זמביה, זימבובאה, ארגנטינה, טונזיה, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הdomיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוויאן	9277
6	חלקים ועובדות - שנה אתה	יפן	9277
5	חלקים ועובדות - שנה אתה	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אטיפיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיירה לאון, סומליה, טוגניה, אוגנדה, זמביה, זימבובאה, ארגנטינה, טונזיה, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הdomיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוויאן	9278
6	חלקים ועובדות - שנה אתה	יפן	9278
5	חלקים ועובדות - שנה אתה	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתרਆ, אטיפיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיירה לאון, סומליה, טוגניה, אוגנדה, זמביה, זימבובאה, ארגנטינה, טונזיה, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הdomיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הוודו, קוריאה, הונג קונג, טיוויאן	9279

סוג שירות האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרכישה	סוג מחשב
6	חלקים ועובדות - שנה אחת	יפן	9279
7	חלקים ועובדות - שנה אחת	ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פורו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה	9282
7	חלקים ועובדות - שנה אחת	ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פורו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה	9283
7	חלקים ועובדות - שנה אחת	ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פורו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה	9286
7	חלקים ועובדות - שנה אחת	ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פורו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה	9287
7	חלקים ועובדות - שנה אחת	ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פורו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה	9288
5	חלקים - 3 שנים עובדות - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9374
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	9374
5	חלקים - 3 שנים עובדות - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9378
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	9378
7	חלקים ועובדות - שנה אחת	ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פורו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה	9379
5	חלקים - 3 שנים עובדות - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, ויאטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9380
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	9380

סוגי שירותים האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרובישה	סוג מחשב
5	חלקים - 3 שנים עובדות - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בngleדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9383
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	איירופה, המזרח התיכון ואפריקה	9383
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטצואנה, ברונדי, אירטוריאה, אטיפיפה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מולטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומחה, סירירה לאון, סומליה, טנזניה, אנגונדה, זמבייה, זמברבואה, ארגנטינה, בוליביה, בלויז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדורסית, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאללה, ברזיל, איירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בngleדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9384
5	חלקים - 3 שנים עובדות - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בngleדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9387
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	איירופה, המזרח התיכון ואפריקה	9387
5	חלקים - 3 שנים עובדות - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בngleדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9389
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	איירופה, המזרח התיכון ואפריקה	9389
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטצואנה, ברונדי, אירטוריאה, אטיפיפה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מולטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומחה, סירירה לאון, סומליה, טנזניה, אנגונדה, זמבייה, זמברבואה, ארגנטינה, בוליביה, בלויז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדורסית, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאללה, ברזיל, איירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בngleדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9628
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטצואנה, ברונדי, אירטוריאה, אטיפיפה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מולטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומחה, סירירה לאון, סומליה, טנזניה, אנגונדה, זמבייה, זמברבואה, ארגנטינה, בוליביה, בלויז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדורסית, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאללה, ברזיל, איירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בngleדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9631

סוג שירות האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרישישה	סוג מחש	
5	3 - שנים	ארצות הברית, אגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9632	
5	3 - שנים	ארצות הברית, אגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9635	
5	שנתיים ועובדת - שנה אחת	ארצות הברית, אגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9636	
6	שנתיים ועובדת - שנה אחת		יפן	9636
5	3 - שנים	ארצות הברית, אגולה, בוטצוניה, בורונדי, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, נצאליה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9637	
7	שנתיים ועובדת - שנה אחת	איורפה, המזרח התיכון ואפריקה	9638	
5	3 - 3 שנים עובדת - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9640	

סוגי שירותים האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרכישת	סוג מחשב
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אתיופיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומאה, סירליה לאון, סומליה, טנזניה, אנגונדה, זמביה, זמבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרואן, פרו, אורוגוואי, נצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9640
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אתיופיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומאה, סירליה לאון, סומליה, טנזניה, אנגונדה, זמביה, זמבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרואן, פרו, אורוגוואי, נצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן	9641
5	חלקים ועובדות - שנה אחת	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתריאה, אתיופיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומאה, סירליה לאון, סומליה, טנזניה, אנגונדה, זמביה, זמבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרואן, פרו, אורוגוואי, נצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן	9642
6	חלקים ועובדות - שנה אחת	יפן	9642
7	חלקים ועובדות - שנה אחת	ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרואן, פרו, אורוגוואי, נצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה	9643
5	חלקים - 3 שנים עובדות - שנה אחת	אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9644
7	חלקים ועובדות - 3 שנים	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	9644
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגליה, בוטצוניה, ברונדי, איריתרਆ, אתיופיה, גאנा, קניה, ליבריה, מלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומאה, סירליה לאון, סומליה, טנזניה, אנגונדה, זמביה, זמבובואה, ארגנטינה, בוליביה, בליז, ברזיל, ציליה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרואן, פרו, אורוגוואי, נצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, ויטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין	9645

סוג שירות האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרישישה	סוג מחש
5	חקים ועובדות - 4 שנים	ארצות הברית, אנגולה, בוטצונגה, בורונדי, אריתריאה, אטופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדורמיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, ונגדרלד, הווד, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין, יפן	9646
5	חקים ועובדות - 4 שנים	ארצות הברית, אנגולה, בוטצונגה, בורונדי, אריתריאה, אטופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדורמיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, ונגדרלד, הווד, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין, יפן	9647
5	חקים ועובדות - 4 שנים	ארצות הברית, אנגולה, בוטצונגה, בורונדי, אריתריאה, אטופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדורמיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, ונגדרלד, הווד, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין, יפן	9648
5	חקים ועובדות - 4 שנים	ארצות הברית, אנגולה, בוטצונגה, בורונדי, אריתריאה, אטופיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאווי, מלחטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומה, סיירה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמבה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, ברזיל, צילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדורמיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סינגפור, מלזיה, תאילנד, איינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוני, סרי לנקה, ונגדרלד, הווד, קוריאה, הונג קונג, טאיוואן, סין, יפן	9649

סוגי שירותים האחריות	תקופת אחריות	מדינת או אזור הרכישה	סוג מחשב
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אפריקה, אטיפיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאו, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיריה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמביה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הנדרס, מקסיקו, ניקרגואה, נמבה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרחה התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סיינטנור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין, יפן	9649
5	חלקים ועובדות - 3 שנים	ארצות הברית, אנגולה, בוטצוניה, בורונדי, אפריקה, אטיפיה, גאנה, קניה, ליבריה, מלאו, מלטה, מוזמביק, ניגריה, רואנדה, סאו תומבה, סיריה לאון, סומליה, טנזניה, אוגנדה, זמביה, זימבבואה, ארגנטינה, בוליביה, בוליביה, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הנדרס, מקסיקו, ניקרגואה, נמבה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, ברזיל, אירופה, המזרחה התיכון, אפריקה, אוסטרליה, ניו זילנד, סיינטנור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, הונג קונג, טיוואן, סין, יפן	9695

## סוגים של שירותים אחרים

במקרה הצורך, ספק השירותים יספק שירותים תיקון או החלפה בהתאם לסוג השירות האחריות שמצוין עבור המחשב שלהם בטבלה שלילית, וכמפורט להלן. זמן מתן השירות יהיה תלוי במועד הפניה וכמפורט לזמןנות החלקים. רמות השירות הן ייעדים של זמני תגובה והן אין מובטחות. ניתן שרמת שירות האחריות המצוינת לא תהיה זמינה בכל האתרים ברחבי העולם וכיتكن שתשלומים נוספים יחולו מחוץ לאזרוי השירותים הרגילים של ספק השירות. פנו לנציג ספק השירות המקומי או לשוקם שלהם כדי לקבל מידע ספציפי למدينة או למיקום מסוימים.

### 1. שירות ייחידות להחלפה עצמית ("CRU")

Lenovo מספק לכם ייחידות CRU להתקנה עצמית. CRU מסוג Tier 1 קלים להתקנה, בעוד CRU מסוג Tier 2 דורשים כיישורים טכניים מסוימים וכלי עבודה. מידע והוראות החלפה עבור ייחידות להחלפה עצמית מסווגים עם המחשב, והם זמינים לפי בקשתכם מססומון בכל עת. תוכלו להתקין ייחידה להחלפה עצמית בעצמכם או לבקש מספק השירות להתקין אותה, ללא חיבור נסף, בהתאם לשוג השירות האחריות שמצוין עבור המחשב שלכם. Lenovo מצוינת בחומראים המצוורפים ליחידה להחלפה עצמית אם יש להחזיר אליה ייחידה פגומה. כאשר נדרשת החזרה, (1) הוראות החזרה ואריזה נשלחות יחד עם היחידה להחלפה עצמית, ו- (2) ניתן שתוחיבו בעלות היחידה להחלפה עצמית החלופית אם לא תקבל את היחידה הפגומה בתוך 30 יום מקבלת החלק החלופי.

## 2. שירותים באתר הלוקו

ספק השירותים יתכן או ייחילף את המחשב הלא תקין בחריכים ויודא את פועלתו. עליכם לספק שטח עבודה מותאים שיאפשר פירוק והרכבה מחדש של המחשב של סולו. השטח חייב להיות נקי, מואר היטב ומותאים למטרה זו. בחלק מהמחשבים, ביצוע תיקונים מסוימים עשויי לדרש את שליחת המחשב למרכו שירותי ייעודי.

### 3. שירות שליחות או מרכו שירותי\*

עליכם לנתק את המחשב הלא תקין, לצורך אישוף שיווסדר על ידי ספק השירות. יסופקו לכם חומרית ארייזה לצורך החזרת המחשב שלכם למרכו שירותי ייעודי. שליחת אישוף את המחשב ויביר אותו למרכו השירות הייעודי. לאחר שהמחשב יתוקן או יוולף, מרכו השירות יסديר את החזרת המחשב לחarcיכים. אתם תהיו אחראים להתקנת המחשב ולאימונות תיקינותו.

### 4. שירות במשலוח דואר על ידי הלוקו

עליכם למסור או לשלווח בדואר, לפי הוראות ספק השירות (בתשלום מראש שישולם על ידכם, אלא אם יצוין אחרת), את המחשב הלא תקין כשהוא ארزو כהלה, אל אתר ייעודי. לאחר תיקון או החלפת ההורשה, תוכלו לאיסוף אותו. אם המחשב נשלח בדואר, Lenovo תחויר לכם את המחשב על חשבוננה, אלא אם ספק השירות יצוין אחרת. אתם תהיו אחראים להתקנת המחשב לאחר קבלתו ולאימונות תיקינותו.

### 5. ייחדות להחלפה עצמית ושירותים באתר הלוקו

סוג זה של שירותים אחראיות הוא שילוב של סוג 1 ושל סוג 2 (ראו לעיל).

### 6. ייחדות להחלפה עצמית ושירות שליחות או מרכו שירותי

סוג זה של שירותים אחראיות הוא שילוב של סוג 1 ושל סוג 3 (ראו לעיל).

### 7. ייחדות להחלפה עצמית ושירות במשלה או במשלוח דואר על ידי הלוקו

סוג זה של שירותים אחראיות הוא שילוב של סוג 1 ושל סוג 4 (ראו לעיל).

כאשר מפורט שירותים אחראיות מסוג 5, 6 או 7, יקבע ספק השירות מהו שירותים אחראיות המתאים לתיקון.

\* סוג שירות זה נקרא EasyServ או ThinkPad® EasyServ במדינות מסוימות.

כדי לקבל שירותים אחראיות, יש לפנות אל ספק שירות. בקנדה או בארצות הברית, יש להתקשר למספר הטלפון 1-800-426-7378. במדינות אחרות, עיין ברשימה מספרי הטלפון שלהן.

## רשימת טלפונים ברחבי העולם

מספר הטלפון כפויים לשינויים ללא הודעה מראש. לקבלת מספרי הטלפון העדכניים ביותר, בקרו <http://www.lenovo.com/support/phone>

מדינה או אזור	מספר טלפון
אוסטריה	תמייקה בהתקנה והפעלה : 01-24592-5901 שירותות ותמייח באחריות : 01-211-454-610 (גרמניה)
אוסטרליה	(131-426) 000-411-005-6649 (ספרדיות)
אורוגוואי	תמייקה בהתקנה והפעלה : 02-7031-6101 שירותות ותמייח באחריות : +39-800-820094 (איטלקית)
איטליה	תמייקה בהתקנה והפעלה : 800-140-3555 (אנגלית) שירותות ותמייח באחריות : 62-21-251-2955 (ברטש, אינדונזית)
אירלנד	תמייקה בהתקנה והפעלה : 01-815-9202 שירותות ותמייח באחריות : 01-881-1444 (אנגלית)
אל סלבדור	(800-6264) +372 6776793+372 66 00 800
אסטוניה	+44 (0)1475-555-055 (ספרדיות)
אפריקה	דרום אפריקה : +27-11-3028888 : ננו לשוטף עסקיק הקروب של Lenovo מרבו אפריקאי : +(0) 0800110756-1
אקוודור	(1-800-426911) 0800-10-666-0011 (ספרדיות)
ארגנטינה	(1-800-426-7378) 0800-0189 (ספרדיות)
ארצות הברית	(02-225-3611) 11) 3889-8986 (הולנדית)
בוליביה	שירותות ומארז לאזרו סאו פאולו : 0800-701-4815 (פורטוגזית ברזילאית)
בלגיה	תמייקה בהתקנה והפעלה : 02-210-9820 תמייקה בהתקנה והפעלה : 02-210-9800 (צרפתית) שירותות ותמייח באחריות : 02-225-3611 (הולנדית, צרפתית)
ברזיל	שירותות מאזרו סאו פאולו : 0800-701-4815 שירותות מחוץ לאזרו סאו פאולו : 11) 3889-8986 (פורטוגזית ברזילאית)
בריטניה	תמייקה בהתקנה והפעלה : 01475-555-055 תמייח באחריות : 08705-500-900 (אנגלית)
גואטמלה	(1800-624-0051) 07032-15-49201 (ספרדיות)
גרמניה	תמייקה בהתקנה והפעלה : 01805-25-35-58 שירותות ותמייח באחריות. (גרמניה)
דנמרק	תמייקה בהתקנה והפעלה : 4520-8200 שירותות ותמייח באחריות : 7010-5150 (דנית)
הודו	1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (אנגלית)

מספר טלפון	שם מדינה או אזור
+31-20-514-5770 +36-1-382-5720 טוניסיאלה : 232-4222 סן פדרו סולה : 552-2234 (ספרדית)	הולנד ונגנניה הונדורס
+44 (0)1475-555-055 1-866-434-2080 +420-2-7213-1316	המזרחה התיכון הרפובליקה הדומיניקנית הרפובליקת הצ'כיה
84-4-843-6675 האזור הדרומי והאוני : 84-8-829-5160 (אנגלית, ואטנטנית)	ווייטנאם
0-800-100-2011 00800-4463-2041	ונצואלה טורקיה
886-2-8723-9799 0800-000-700 (מנדרינית)	טיוון
+30-210-680-1700	יוון
0120-20-5550 שירות בינלאומיות : +81-46-266-4716 שני המספרים שלילי מפנים למענה קולי ביפנית. להטמיכת טלפונית באנגלית, המתינו לסיום ההודעה המוקלטת בשפה היפנית ותוUberו למוכרן. בקשה "English support please" תוכנות מחשב : 0120-558-695 שירות בינלאומיות : +81-44-200-8666 (יפנית)	יפן
+972-3-531-3900 (עברית, אנגלית)	ישראל
+352-298-977-5063 +386-61-1796-699 +386-61-1796-699 1800-88-8558 (אנגלית, בהסה, מלאי)	לוקסמבורג לטביה ליטה מלזיה
+356-23-4175 001-866-434-2080	מלטה מקסיקו
6681-1100 : תמייחת החתקנה והפעלה : 8152-1550 : שירותות ותמייחת באחריות : (נורווגית)	נורווגיה
0800-733-222 001-800-220-1830	ניו זילנד ניקרגואה
86-10-58851110 800-990-8888 (מנדרינית)	סין
ThinkCentre®: 8205-0333 מחשבים עטקיים 800-938-228 (קנטונית, אנגלית, מנדרינית)	סין (הונג קונג) אזור מנהלי מיאוח'
0800-839 : (קו חם לתמייחת טכנית) : 0800-336 : (קו חם לתמייחת טכנית) : (קנטונית, אנגלית, מנדרינית)	סין (מקאו - אזור מנהלי) מיוחך

מספר טלפון	מדינה או אזור
1800-3172-888 +386-1-4796-699 +421-2-4954-1217 91-714-7983 0901-100-000 (ספרדית) +9411 2493547 +9411 2493548 (אנגלית)	סינגפור לבנניה סלובקיה ספרד סרי לנקה פולין פורטוגל פיליפינים פינלנד פנמה פרו צילה צרפত קולומביה קוסטה ריקה קוריאה קנדה קפריסין קרואטיה רומניה רוסיה שבדיה שווייץ תאילנד
1800-1888-1426 (פיליפיטן) 63-2-995-8420 תמיכה בהתקנה והפעלה : שירותות ותמיכה באחריות : +358-800-1-4260 (פינית)	
09-459-6960 +001-866-434-2080 206-6047 (ספרדית)	
0-800-50-866 או 800-361-213 188-800-442-488 שירות חינם (ספרדית)	
0238-557-450 0810-631-213 0810-631-020 (גרמנית)	
1-800-912-3021 0-800-011-1029 1588-5801 בטורונטו בלבד : 1-800-565-3344 (אנגלית, צרפתית)	
+357-22-841100 0800-0426 +4-021-224-4015 +7-495-258-6300 +8-800-200-6300 (רוסית)	
08-477-4420 077-117-1040 (שבידת)	
058-333-0900 0800-55-54-54 (גרמנית, צרפתית, איטלקית)	
1-800-299-229 (תאי)	

## **תוספת לאחריות למקסיקו**

תוספת זו נחשבת כחלק מכתב האחריות המוגבלת של Lenovo והוא תקפה אך ורק ובאופן בלבד למוחשיים שמשמעותם ונסיבות בטריוריה של איחוד המדינות של מקסיקו. במקרה של סטיירה, יחולו התנאים של Tosseft זו.

על כל התוכנות שנשלעו מראש לצורך תהיה אחריות של שלושים (30) יום בלבד על פגמים בהתקנה מתאריך הרכישה. Lenovo אינה אחראית למידע שבתוכנות אלו ו/או בכל תוכנה נוספת שתותקן על ידכם או שתותקן לאחר רכישת המחשב.

בעבור שירותים שאינם הכללים באחריות ייגבה תשלום מהמשתמש הסופי, לפני מתן אישור.

במקרה שנדרש תיקון במסגרת האחריות, פנו למרכז התמיכה בלקוחותטלפון 001-866-434-2080, ושם יפנו אתכם למרכז השירות המורשה הקרוב ביתר. אם לא קיימים מרכז שירות מורשה בעירכם, באזורכם או במרוחק של 70 קילומטר מעירכם או מאזורכם, האחריות כוללת דמי הובלה סבירים הקשורות בהובלת המחשב למרצוי השירות המורשה הקרוב ביותר. פנו למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר כדי לקבל את האישורים הנחוצים או כדי לקבל מידע בקשר למשלו של המחשב ולכטובת אליה יש לשלוות אותו.

לקבלת רשימה של מרכזי שירות מורשים, בקרו בכתובת:  
<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

**מיוצר על ידי:**

**CSI Systems de México, S. A. de C. V.  
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**

**Col. Club de Golf Atlas  
El Salto, Jalisco, México  
C.P. 45680,  
Tel. 01-800-3676900**

**משוק על ידי:**

**Lenovo de México, Comercialización y  
Servicios, S. A. de C. V.  
Alfonso Nápoles Gándara No 3111  
Parque Corporativo de Peña Blanca  
Delegación Álvaro Obregón  
México, D.F., México  
C.P. 01210,  
Tel. 01-800-00-325-00**



---

## פרק 4. ייחidot להחלפה עצמית (CRUs)

ייחidot להחלפה עצמית (CRUs) הם חלקי מוחשב שהקלות יכול לשדרג או להחליף. יש שני סוגי של CRU : CRU מסוג Tier 1 קלים להתקנה, בעוד ש- CRU מסוג Tier 2 דורשים כישוריים טכניים מסוימים וכלי עבודה.

המדריך למשתמש המדריך להחלפת חומרה מספקים הוראות להחלפת CRU מסוג 1 ו-Tier 2. עיין בטבלה הבאה כדי לקבעו איזה מדריך כולל את ההוראות הדרשיות.

עלון במדריך, פתחו את תפריט Start בשולחן העבודה של Windows, בחרו All Programs, בחרו Online Books ולחצו על Online Books. לחץ פעמיים על המדריך המתאים עבור סו המוחשב שלכם. למידע אודוות גישה למדריך למשתמש ולמדריך להחלפת חומרה, ראו "תיקייה Books Online", בעמוד 11. בנוסף, המדריכים זמינים באתר האינטרנט של Lenovo, בכתובת <http://www.lenovo.com>.

הערה: השתמשו רק בחלקי מחשב שסטופקו על ידי Lenovo. עיין בפרק 3, "כתב אחריות מוגבלת של סו", בעמוד 15, לקבלת מידע אחריות אודוות ה-CRUs עבור סו המוחשב שלכם.

Tier 1 CRU מסוג		
מודריך למשתמש	מודריך להחלפת חומרה	
X	X	כונן אופטי
X	X	כונן דיסק קשיח
X	X	זיכרון
X	X	עכבר
X	X	מקלדת
X	X	כרטיס מתאם

Tier 2 CRU מסוג		
מודריך	מודריך	
X	X	כונן תקליטונים
X		גוף קירור
X		ספק כוח
X		מיאוורר מערכת

,9266 ,8994 ,8992 ,8986 ,8982 ,8980 ,8976 ,8972 ,8970 ,8716 ,8706 ,8702 ,8013 ,6491  
 ,9649 ,9647 ,9632,9647 ,9628 ,9384 ,9380 ,9378 ,9374 ,9288 ,9286 ,9282 ,9278 ,9276  
 9695

מדריך למשתמש			מדריך להחלפת חומרה
			Tier 1 מסוג CRU
X	X		עכבר
X	X		מקלדת
X	X		CRTVIS מותאם
			Tier 2 מסוג CRU
X	X		כונן אופטי
X	X		כונן דיסק קשיח
X	X		כונן תקליטונים
X	X		זיכרון
X			גוף קירור
X			מאוורר מערכת

סוגי מכונות: 9636 ,9638 ,9640 ,9641 ,9642 ,9643 ,9644 ,9645

מדריך למשתמש			מדריך להחלפת חומרה
			ichiidot להחלפה עצמית מסוג 1
X	X		מקלדת
X	X		עכבר
X	X		כונן דיסק קשיח
X	X		זיכרון
X	X		CRTVIS מותאם
X	X		רמקול
X	X		כונן אופטי
X	X		כונן תקליטונים
			ichiidot להחלפה עצמית מסוג 2
X			גוף קירור
X			לוח מערכת
X			ספק כוח
X			מאווררי מערכת

---

## פרק 5. הودעות

יתacen ש-Lenovo לא תציע את המוצרים, את השירותים או את המאפיינים הנדרנים במסמך זה בכל המדינות. קיבלת מידע על המוצרים והשירותים הקיימים בקט' באזוריים, פנו לנציג Lenovo המקומי. כל הפניה אל מוצר, תוכנית או שירות של Lenovo, אינה מרכזת או מהווה הצהרה שיש לעשות שימוש במוצר, תוכנית, או שירות של Lenovo-Al בלבד. במקומות, ניתן להשתמש בכל מוצר, תוכנה או שירות בעלי תפוקדות שותף ערך, שאינם מפרים את זכויות הקניין הרוחני של Lenovo. עם זאת, על המשתמש מוטלת האחוריות לבדוק ולאמת את הפעלה של כל מוצר, תוכנה או שירות Lenovo. שאינם של Lenovo.

יתacen שבידי Lenovo פטנטים או בקשות מומתניות לפטנטים המכיסים נושאים המתווארים במסמך זה. קבלת מסמך זה אינה מקנה רישיון לפטנטים אלו. ניתן לשולח בכתב שאלות הנוגעת לרישיון, כתובות:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO מספקת פרסום זה "כמאות שהוא" ללא אחריות כלשהי, מפורשת או מכללא, ובכל זה, ובבלתי פגוע בנסיבות האמור לעיל, אחריות מכללא בוגע לאי-הפרה, לשחריות או להתחמה למטרה מסויימת. תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים ויתור על אחריות מפורשת או אחריות מכללא בעסקאות מסוימות ולכן, יתacen שהצהרה זו לא תחול עליהם.

מידע זה יכול לכלול אי דיווקים טכניים וטעויות טיפוגרפיות. המידע שלhalten מתעדכן מפעם לפעם. השינויים ישולבו במחודרות החדשות של פרסום זה. סופומן Lenovo עשויה להכניס שיפורים ו/או שינויים במוצרים ו/או בתוכנות המתווארים בפרסום זה בכל זמן ולא הודעה מוקדמת.

המוצרים המתווארים במסמך זה אינם מיועדים לשימוש בערכות השתלת איברים או באמצעות חישם אחרים, שבhem תקלחת עלולה לגרום לפציעה או למוות. המידע הכלול במסמך זה אינו משפטיע על, או משנה, את מפרט המוצרים או כתבי האחוריות של Lenovo. אין במסמך זה דבר שעשו לשמש כרישוי מפורש או מכללא או כפיזוי תחת זכויות הקניין הרוחני של Lenovo או של צד שלישי. כל המידע הכלול במסמך זה התקבל בהפעלה בסביבה מסוימת, והוא מוצע להמחשה בלבד. התוצאות המתקבלות בסביבות הפעלה אחרות עשויות להיות שונות.

Lenovo עשויה להשתמש במידע שתספקו לה או להפיץ אותו בכל אופן שתמצא לנכון, מבליל שהדבר יוצר מחויבות כלשהי כלפיכם.

כל אזכור בפרסום זה של אתרי אינטרנט שאינם שייכים ל-Lenovo, מסופק לצרכי נוחות בלבד, ואני מהוועה, בכלל אופן שהוא, מותן אישור לאתרים אלה. המידע באתר אינטרנט אלה אינם מהווים חלק ממשאי המידע עבור מוצר Lenovo זה, והשימוש באתרים אלה הוא על אחריותכם בלבד.

כל נתוני הביצוע המוזכרים כאן ננדזו בסביבות העבודה שלכם. לפיכך, התוצאות המתקבלות בסביבות הפעלה אחרות עשויות להיות שונות. מדידות מסוימות התבצעומערכות פיתוח, ואין אחריות שמדידות אלה יהיו זהות במערכות הזמן ממסחרית. יתר על כן, מדידות מסוימות הן אומדן משוער. התוצאות המשמעותיותעשויות להיות שונות. על המשתמשים במכשיר זה לאמת את הנתונים היישימים עבור סביבות העבודה המסויימות שלהם.

## הערה בנוגע לפلت טלויזיה

ההערה להלן חלה על דגמים הכלולים תוכנת פلت טלויזיה מותקנת מראש.

במוצר זה נשא שימוש בטכנולוגיה להגנה על זכויות יוצרים, המוגנת באמצעות תביעות שיטה Macrovision Corporation זכויות קניין רוחני אחרות של לפטנטים מסוימים בארצות הברית וזכויות יוצרים מחייב לקבל אישור של בעלי זכויות אחרים. השימוש בטכנולוגיה זו להגנה על זכויות יוצרים מחייב לקבל אישור של Macrovision Corporation והוא מיועד להקרנה ביתית ולהקרנות מוגבלות אחרות, אלא אם Macrovision Corporation נתנה אישור אחר. הנדסה לאחר מכן (Reverse engineering) היא אסורה. התוכנה לרכיבים (disassembly).

## סימנים מסחריים

המונחים שלහן הם סימנים מסחריים של Lenovo בארצות הברית ו/או במדינות אחרות:

Lenovo  
Rescue and Recovery  
ThinkCentre  
ThinkPad  
ThinkVantage

IBM הוא סימן מסחרי של International Business Machines Corporation בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

Microsoft Windows וסמל Windows, Microsoft Windows,ם סימנים מסחריים של Microsoft בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

שירותים אחרים של חברות, מוצרים או שירותים עשויים להיות סימנים מסחריים או סימני שירות של בעלייהם.

---

## הודעות על פליטה אלקטרוני

המידע שלහן מתייחס למחשבים אישיים של Lenovo מהדגמים : 8705 , 8702 , 8701 , 8700 , 8013 , 8986 , 8985 , 8983 , 8982 , 8980 , 8979 , 8976 , 8975 , 8973 , 8972 , 8970 , 8717 , 8716 , 8706 , 9286 , 9283 , 9282 , 9279 , 9278 , 9277 , 9276 , 9269 , 9266 , 9265 , 8995 , 8994 , 8992 , 8991 , 9635 , 9632 , 9631 , 9628 , 9389 , 9387 , 9384 , 9383 , 9380 , 9379 , 9378 , 9374 , 9288 , 9287 . 9649 , 9648 , 9647 , 9646 , 9645 , 9644 , 9643 , 9642 , 9641 , 9640 , 9638 , 9637 , 9636

---

### הצהרת תאימות של הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשות (FCC)

ציוו זה נבדק ונמצא תואם למגבילות התקן ספורטיבי Class B. בהתאם לחלק 15 של חוקי FCC. הගבולה אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעה מזיקה בהתקנה באזור מוגרים. ציוו זה מפיך, משתמש יוכל להקרין אנרגיה בתדר רדיו ולכון התקנה ושימוש בעיווד זה שלא בהתאם להוראות, עלולים לגרום להפרעות מזיקות לתקשות רדיו. עם זאת, אין כל ערכות שלא יהיו הפרעות בהתקנה מסומנת. אם ציוו זה גורם להפרעות מזיקות בклיטות רדיו או בклיטות טלויזיה, דבר שאותו ניתן לקבוע באמצעות כיבוי והדלקה של הציוו, על המשתמש לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחד או חלק מהאמצעים האלה :

- ציוו חדש או מיקום חדש של אנטנת הקלייטה.
- הגדלת המרחק בין הציוו ובין המקלט.
- חיבור הציוו לשקע במגלשות מהמעגל אליו מחובר המקלט.
- התיעיצות עם משוק מורה או עם נציג שירות לשם קבלת עזרה.

Lenovo אינה אחראית להפרעות רדיו או להפרעות טלויזיה, שנגרמו בגין שימוש בabilia או במחברים שלא מוסוגו המומלץ או בגלל שינוי והתאמות בלתי מאושרים בצוות זה. שינויים והתאמות בלתי מאושרים יכולים לבטל את סמכותו של המשתמש להפעיל את הציוו.

התקן זה עומד בדרישות חלק 15 של חוקי FCC. הפעלה כפופה לשני התנאים שלහן : (1) התקן זה אינו יכול לגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) התקן זה חייב לקבל כל הפרעה נקלות, כולל הפרעה שעוללה לגרום לפגיעה בלתי רצואה.

הצד האחראי :

Lenovo (United States) Inc.  
One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
טלפון : 254-0532 (919)

 Tested To Comply  
With FCC Standards  
FOR HOME OR OFFICE USE

---

### הצהרת תאימות לתקן התעשייה בקנדה בדבר פליטת לייזר B

מכשיר ספורטיבי Class B זה עומד בדרישות ICES-003 הקנדי.

---

### הצהרת תאימות לדירקטיבה של הקהילה האירופית

מוצר זה עומד בדרישות ההגנה המפורחות בדирקטיבה 89/336/EEC של מועצת האיחוד האירופי להערכה ולהתאמה של החוקים של המדינות החברות המתייחסים לתאימות אקלטומגנטית. Lenovo לא תהיה אחראית לאי-עמידה בדרישות ההגנה שנדרשה בגלל שינויים לאמומלצים במוצר.

לרובות הוספה של כרטיסים אופציונליים שאינם מתוצרת Lenovo.

כיזד זה נבדק ונמצא תואם למוגבלות התקן ספרטני Class B בהתאם CISPR 22/European Standard EN 55022. ההגבלות על כיזד מסווג Class B נקבעו עבור סביבות מגורים טיפוסיות, כדי לספק הגנה מספקת מפני הפרעה להתקני תקשורת בראשיו.

### הצהרת תאימות עבור Class B (קוריאה)

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서

주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### הצהרת תאימות עבור VCCI (יפן)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### הצהרת תאימות עבור מוצרים עם מקסימום של A20 לפאזה (יפן)

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

מידע שירות עבור מוצר של Lenovo (טויוואן)

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：

荷蘭商思惟電腦產品股份有限公司台灣分公司

台北市信義區信義路五段七號十九樓之一

服務電話: 0800-000-700

### הצהרה של הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC) ודרישות חברת הטלפונים

1. התקן זה עומד בדרישות חלק 68 של חוק FCC. להתקן מוצמדת תווית הכלולת, בין השאר, את מספר רישום FCC, מספר USOC ומספר REN עבור כיזד זה. אם מספרים אלה יידרשו, מסרו אותנו לנציג חברת הטלפונים.

הערה: אם התקן זה הוא מודם פנימי, מסופקת גם תווית רישום שנייה של FCC. תוכל להצמיד תווית זו לצד החיצוני של המחשב או את מתקנים אחרים מודם Lenovo, או להצמידה לד-הוריון, אם יש לכם כזה. מיקמו את התווית במקומות נוספים לגישה, אם תצריכה לספק את המידע שבתוויות לחברת הטלפונים.

2. ערך REN שימושי לקביעת מספר ההתקנים שנייתן לחבר לקו הטלפון, ושכולם יצטלבו כאשר מתקשים במספר שלהם. ברוב האזוריים אך לא בכללם, אסור שס' REN של כל ההתקנים יעלה על חמיש (5). כדי לוודא את מספר ההתקנים שנייתן לחבר לקו, כפי שנקבע על-ידי ערך REN, עליהם ליצור קשר עם חברת הטלפונים לבירור ערך REN-ה המקורי עבור אוור החיבור שלהם.
3. אם ההתקן גורם נזק לרשות הטלפונים, חברת הטלפונים עשויה להפסיק באופן זמני את השירות הניתן להם. במידת האפשר, תקבלו על כך הודעה מראש; אם לא ניתן להודיעו מראש, תקבלו הודעה בהקדם האפשרי. תיעודו על האפשרות להגיש תלונה-L-FCC.
4. חברת הטלפונים עשויה לבצע שינויים בהתקנים, בצד, בעקבות או בגליכים שלה העשויים להשפיע על הפעולה התקינה של הצדיהם שלהם. במקרה זה, תקבלו הודעה מראש כדי לאפשר לכם לדאוג לשירותת ללא הפרעה.
5. אם אתם נתקלים בעוויתם עם מוצר זה, פנו למושוק המורשה שלכם או למרכז התמיכה בלקוחות. באמצעות השירות, התקשרו למספר **1-800-426-7378**. בקנדה, התקשרו למספר **1-800-565-3344**.
6. מעתה שכולנו יכולים לתקן את התקן. אם אתם נתקלים בעוויתם עם מוצר זה, פנו למושוק המורשה שלכם או עייןوا בחילך פתרון בעוויתם במדריך זה.
7. אסורה להשתמש בהתקן זה עם שירותים מוגבלים של חברות הטלפונים. חיבור ל쿄ום מסוותifs כפוף לתעריף מידי. צרו קשר עם ועדת השירותים הציבוריים במדינה או עם גורם מתאים אחר לקבלת מידע.
8. בעת הזמנת שירותים משיק רשות (NI) מ-Exchange Carrier מקומי, ציינו את הסכם השירותים **USOC RJ11C**.

### **תוויות אישור של משרד התקשות הקנדית**

**שימוש:** התווית Industry Canada מזהה ציוד מאושר. פירושו של אישור זה הוא שהציוד עומד בדרישות ההגנה, הפעולה והבטיחות עבור רשות התקשות, כמפורט במוסמכי Terminal Equipment Requirements המתאימים. המשרד אינו יכול להבטיח שהציוד יפעל לשבעיות רצונם של הלוקחות.

לפני התקנת ציוד זה, על המשתמשים לוודא שМОדרם להתחבר למכשירים של חברת הטלקומוניקציה המקומית. בנוסף, יש להתקין את הציוד תוך שימוש בהילך ייבור מותאים. על המשתמש להיות מודע לכך שעמידה בתנאים שליליאן לא תמנע בהכרח ירידת איכות השירותים במרקמים מסוימים. יש לתאם תיקוניים בצד מוצר עם נציג שנקבע על-ידי הספק. תיקוניים או שינויים כלשהם שבוצעו על-ידי המשתמש בצד זה, או תקלות באותו, עלולים להוות סיבה עבור חברות הטלפונים לבקש מהמשתמש לנתק את הציוד.

עבור בטיחותם, על המשתמשים לוודא שחברי האורך של החשמל, קווי הטלפון ומערכות צינוריות המים המתכתית או הפנימית, אינם קיימות, מחוברים יחד. אמצעי זהירות זה עשוי להיות חשוב במיוחד באזוריים כפריים.

**זהירות:** על המשתמשים לפנות לרשות בדיקת החשמל המקומי או לחשמלאי, לפי הצורך, ולא לנסות לבצע חיבורם亲自 להעצמים.

**שימוש:** ערך REN שנקבע עבור כל התקן עוזר לקביעת המספר המקורי של מסופים שונים לחבר לממשק טלפון. ניתן לחבר לממשק צירוף כלשהו של התקנים, בתנאי שס' REN שלהם לא יעלה על 5.

## הودעה אודות כבלי חשמל

למען בטיחותכם, ספקת כבל חשמל עם תקע בעל הארקה, לשימוש עם מוצר זה. כדי להימנע מסכנת התחשמלות, יש לחבר תמייד את כבל החשמל לשקע מוארך החקלאה.

כבלי חשמל של Lenovo מספקת בארצות הברית ובקנדה מאושרים על-ידי Underwriter's Laboratories (CSA) (UL) (Canadian Standards Association).

עבור ייחדות שנועד לשימוש ב-V 115 : השתמשו בציוד מאושר UL ו-CSA הכלול כבל בעובי של לפחות Type SVT, 18 AWG או SJT, 18 AWG, בעל שלושה מוליכים, באורך מקסימלי של 4.5 מטר, ובתקע מוארך בעל להבים מקבילים של 15 אמפר ו-V 125.

עבור ייחדות שנועד לשימוש ב-V 230 (בארצות הברית) : השתמשו בציוד מאושר UL ו-CSA הכלול כבל בעובי של לפחות Type SVT, 18 AWG או SJT, 18 AWG, בעל שלושה מוליכים, באורך מקסימלי של 4.5 מטר, ובתקע מוארך בעל להבים טוריים של 15 אמפר ו-V 250.

עבור ייחדות שנועד לשימוש ב-V 230 (מחוץ לארצות הברית) : השתמשו כבל עם תקע מוארך. על הcabל להיות בעל אישורי הבטיחות המתאימים במדינה שבה הציוד יותקן.

כבלי חשמל של Lenovo מספקת עבור מדינה או אזור מסוימים זמינים בדרך כלל במדינה או באזורה בלבד בלבד.

עבור ייחדות שנועד לשימוש בגרמניה : השתמשוocabli חשמל בעלי אישור בטיחות. על הcabl ליהיות מסוג H05VV-F, 3G, 0.75 מ"מ<sup>2</sup>, או טוב יותר. במדינות אחרות, יעשה שימוש בסוג המותאים.

מק"ט של כבל חשמל	שימוש במדינות ובאזורים אלה
24R2633	יפן
39M5067	ארגנטינה, פרגוואי, אורוגוואי
39M5080	אנטיגואה וברבודה, ארכוֹבָה, בהאמה, ברבדוס, בליז, ברמודה, בוליביה, איי טרקס וקיקוס, קנדיה, איי קיימן, קוטטה ריקה, קולומביה, קובה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הוונצואלה, גמיהקה, מקסיקו, מיקרונזיה, האנטילים ההולנדיים, ניקרגואה, פנמה, פרו, פיליפינים, ערב הסעודית, תאילנד, טיאוואן, ארצות הברית, נצואלה
39M5102	אוסטרליה וניו זילנד

מק"ט של כל חSAMPLE	שימוש במדינות ובאזורים אלה
39M5122	אפגניסטן, אלבניה, אלגיריה, אנדורה, אנגולה, ארמניה, אוסטריה, אוזבקיסטן, בלגיה, בניין, בוסניה והרצגובינה, בולגריה, ברקינה פאסו, בורונדי, קמבודיה, קמרון, קייפ ורדה, הרפובליקה המרכזית של קונגו, הרפובליקה של קונגו, חוף קומורו, הרפובליקה הדמוקרטית של קונגו, הרפובליקה של קונגו, חוף השנאה, קרוואטיה, הרפובליקה הצ'כית, דהומיי, גיבוטי, מצרים, גינאה המשונית, אריתריאה, אסטוניה, אתיופיה, פינלנד, צרפת, גויאנה הצרפתית, פולינזיה הצרפתית, גבון, גרזיה, גרמניה, יוון, גואדלופ, גינאה, גינאה ביסאו, הונגריה, איסלנד, אינדונזיה, אירן, קוזחסטן, קירגיזטן, לאוס, לטביה, לבנון, ליטא, לוקסמבורג, מקדוניה, מודזקר, מאל, מרטיניק, מאוריטניה, מאוריציוס, מאיזט, מולדובה, מונקו, מונגוליה, מרוקו, מוזמביק, הולנד, קלדוניה החדשה, ניזיר, נורבגיה, פולין, פורטוגל, רואנדו, רומניה, הפדרציה הרוסית, רואנדה, סאו תומא ופרינסיפה, ערב הסעודית, סנגל, סרביה, סלובקיה, סלובניה, סומליה, ספרד, סורינם, שבדיה, סוריה, טאיוואן, טהיטי, טוגו, توוניסיה, טורקיה, טורקמניסטן, אוקראינה, אובקיסטן, נואטו, וייאטנם, ווליס ופוטוניה, יוגוסלביה
39M5129	דנמרק
39M5143	בנגלדש, לסוטו, מקאו-אזור מהלי מיוחד של סין, מלדייבים, נמיביה, נפל, פקיסטן, סמואה, דרום אפריקה, סרי לנקה, סוווזילנד, אוגנדה
39M5150	אבו דאבי, אוסטרליה, בחריין, בוטצוניה, ברוני, אי התעלה, קפריסין, דומיניקה, פיג'י, גמבהה, גאנה, גונדר, גיאנה, הונג קונג-אזור מהלי מיוחד של סי, עירק, אירלנד, ירדן, קניה, קיריבטי, קוית, ליבריה, מלאווי, מלזיה, מלטה, מיאנמר, נאورو, ניו זילנד, ניגריה, עומן, פפואה-גינאה החדשה, קטור, סנט קיטס ונוVIS, סנט לוסיה, סנט וינסנט וגרנדיין, סיישל, סיירה לאון, סינגפור, סודן, טנזניה, טרינידד וטובגו, איחוד האמירויות הערביות, בריטניה, תימן, זמביה, זימבבואה
39M5151	הונג קונג (אזור מהלי מיוחד של סי), קוריאה
39M5157	ליכטנשטיין, שוודיה
39M5164	צ'ילה, איטליה, לוב
39M5171	ישראל
39M5205	סין
39M5212	קוריאה
39M5232	ברזיל
39M5246	טיוואן
41R3175	הודו

---

## **הודעה לגבי כבל פוליאויניל קלורייד (PVC)**

**ازהרהה:** הטיפול בכבל של מחשב זה או בכבלים של הציוד החיקרי שנמכר עם מחשב זה יחשוף אתכם לעופרת, חומר כימי שבמדינת קליפורניה, ארצות הברית, ידוע כמסרטן וכגורם למומים בעברים ולבעיות פרויריות אחרות. **שטוף את זיינט לאחר הטיפול בכבלים.**

---

## **הודעות לגבי השלcta ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE)**

Lenovo מעדדת בעלים של ציוד טכנולוגיות מידע (IT) למחרז את הציוד כשאינם זוקקים לו עוד. Lenovo מציעה מגוון של תוכניות ושירותים כדי לסייע במיחזור של ציוד IT. מידע נוספות תוכניות ושירותי מיחזור זמין באתר האינטרנט של Lenovo, בכתובת <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

### **הצהרת WEEE של האיחוד האירופי (EU)**

סימון WEEE חל רק על מדינת האיחוד האירופי (EU) ועל נורבגיה. מוצרים מסומנים בהתאם להנחייה European Directive 2002/96/EC בדבר טיפול בהשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE). הנחיה זו קובעת את המטרת להחזרה ומיחזור של ציוד משומש, לפי הישים ברכבי האיחוד האירופי. תווית זו מוצמדת למוצרים שונים, כדי לציין שאין להשליך את המוצר אלא לחזרתו בסוף חייו בהתאם להנחיה זו.

למשתמשים בציוד חשמלי ואלקטרוני (EEE) עם סימון WEEE לפי IV Annex של Directive אסור להשליך ציוד EEE בסוף חייו באשפה הרגילה, אלא להשתמש בMSGRT האיסוף הזמין עבור החזרה, מיחזור ו恢舊 WEEE, וכך למזער השפעות פוטנציאליות של EEE על הסביבה ועל בריאות האנשים, עקב נוכחות חומרים מסוכנים.

למידע נוסף אודות WEEE, עברו לכתובת: <http://www.lenovo.com/lenovo/environment>

---

## **הצהרה בנוגע למיחזור (יפן)**

### **איסוף ומיחזור של מחשב או צג של Lenovo שאינו בשימוש**

אם אתם עובדי חברת הנדרשים להשליך מחשב סופו Lenovo שבבעלות החברה, עליכם לעשות זאת בהתאם ל"חוק לקידום ניצול עיל של משאבים". מחשבים וצגים מסווגים כפסולת תעשייתית, ויש להשליכם כיوات באמצעות קבלן איסוף של פסולת תעשייתית המאושר על ידי המஸל הכלומי. בהתאם לחוק האמור, יפן דואגת לאיסוף, לשימוש חוזר ולמיחזור של מחשבים שאינם בשימוש, במסגרת שירות האיסוף והמיחזור של מחשבים אישיים שהוא מעניק. לקבלת פרטיים, בקרו באתר האינטרנט של Lenovo בכתובת [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/)

בהתאם לחוק האמור, האיסוף והמיחזור של מחשבים ביתיים על ידי הייצור החל ב-1 באוקטובר

. שירות זה ניתן ללא תשלום עבור מחשבים בשימוש ביתי שנמכרו לאחר 1 באוקטובר, 2003. לקבלת פרטיים, בקרו באתר האינטרנט של סובו Lenovo בכתובת [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/)

## **השלכת רכיבים של מחשב סובו**

חלק ממוצרי המחשב של סובו Lenovo הנמכרים בין עשוים לכלול רכיבים המכילים מתוכות כבדות, או חומראים אחרים העולים להזיק לסייע. כדי להשליך יכולות את הרכיב שאינו בשימוש, פועל לפיה הוראות המתווארות לעיל עבור אישוף ומיזור של מחשב או צג של סובו Lenovo שאינו בשימוש.

## **השלכת סוללות ליתיאם משומשות של מחשב סובו**

סוללת ליתיום ביצורה כפתרן מותקנת בלוח המערכת של מחשב סובו Lenovo כדי לספק חשמל לשעון המערכת כאשר המחשב כבוי או מונתק מהחשמל. אם תרצו להחליף אותה בסוללה חדשה, פנו למקום הרכישה או פנו לשירות התיקונים שמספקת סובו Lenovo. אם החלפתם את הסוללה בעצמכם ותרצו להשליך את סוללת הליתיום שכבר בשימוש, בודדו אותה באמצעות סרט ונייל, פנו למקום הרכישה ופלו בהתאם להוראות. אם אתם משתמשים במחשב סובו Lenovo בבית ונדרשים להשליך סוללת ליתיום, פועלו בהתאם לתקנות ולחוקים המקומיים.

**ThinkCentre**<sup>®</sup>

Part Number: 43C2473

Printed in U.S.A.

(1P) P/N: 43C2473